



User's manual

Version 2.0



Wide Screen Design Tablet

TB-7300

Български

Česky

Dansk

Deutsch

Ελληνικά

English

Español

Français

Italiano

Magyar

Nederlands

Norsk

Polski

Português

Română

Русский

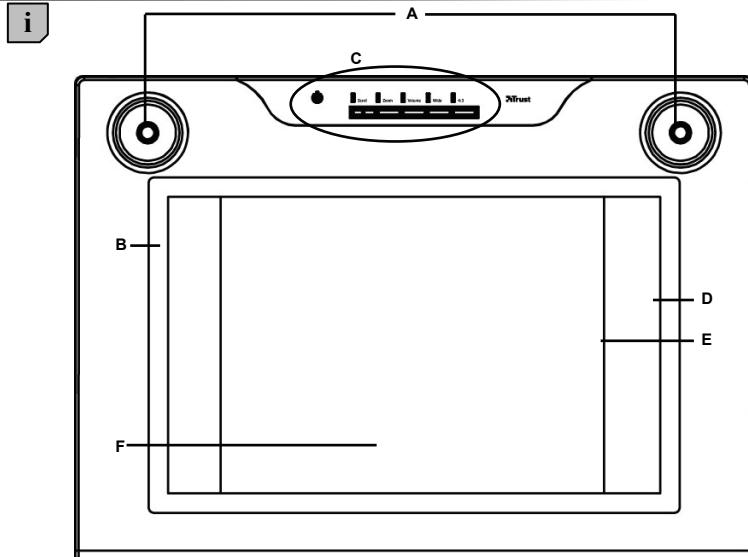
Slovenčina

Suomi

Svenska

Türkçe

中文



1

 **Install driver**

- Registration + online support**
- www.trust.com**

2

InstallShield Wizard Complete Yes, I want to restart my computer now. No, I will restart my computer later.

Remove any disks from their drives, and then click Finish to complete setup.

 Back **Finish** Cancel

3



4a



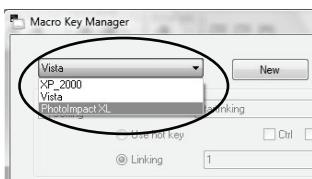
4b



5

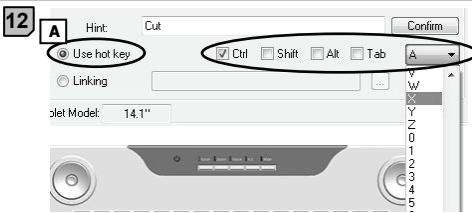
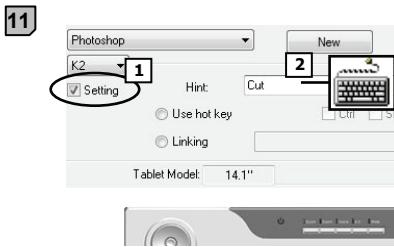
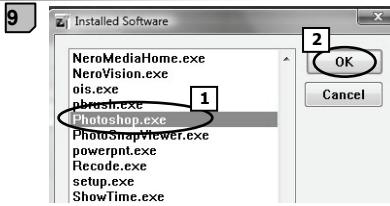
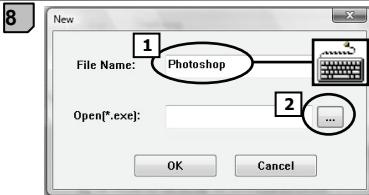


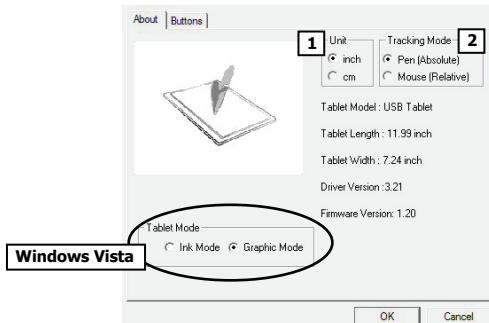
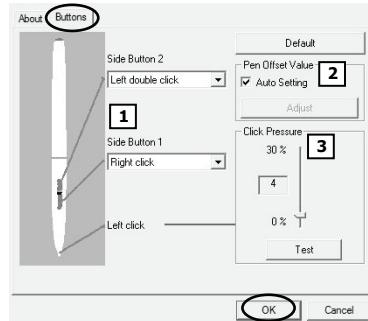
6



7





14**15****16**

Информация за продукта

A: Колелце + бутон

B: Програмири уеми горещи клавиши

D: Настройване за широк монитор

E: Настройване за монитор 4:3

F: Прозрачно покритие

C: Бутони в таблетен режим / индикатори :

Захраниване: Вкл.= активен режим; мигащо = стендбай режим (писалката е режим на очакване или е извън обхват)



Скролиране: Вкл. = Колелце → завъртете за скролиране; Бутон на колелцето → кликнете за промяна на хоризонтално/вертикално скролиране.

Машабиране: Вкл. = Колелце → завъртете за увеличаване/намаляване на мащаба; Бутон на колелцето → кликнете и задържте за извикване на „ръчния“ инструмент.

Сила на звука: Вкл. = Колелце → завъртете за увеличаване/намаляване на звука; Бутон на колелцето → кликнете за изключване на звука.

Широк: Вкл. = Работната площ се настройва към формат за широк монитор (D)

4:3 : Вкл. = Работната площ се настройва към формат за монитор 4:3 (D)

Инсталиране

1 Поставете компактдиска в CD-ROM устройството. Инсталрай драйвер.

⚠ Windows Vista: Разрешете и изпълните всички необходими действия.

2 Следвайте инструкциите за първоначална настройка. Рестартирайте компютъра.

3 Свържете USB. Изчакайте докато Windows завърши инсталрирането автоматично.

4 (А) Издърпайте капачето на писалката. Свалете капачето на батерията. (Б) Поставете батерията.

Затворете капачето на батерията и това на писалката.

Конфигуриране на горещите клавиши

5 Кликнете с десния бутон на мишката върху иконата на таблета и изберете "Hotkey" (горещ клавиш).

6 Отворете падашото меню, за да смените профила на горещите клавиши.

7 За да създадете персонализиран профил: Кликнете върху "New" (нов).

8 Въведете наименование на профила Кликнете върху бутона за браузуване.

9 Изберете от списъка съответния изпълнен файл. Кликнете два пъти върху "OK".

Кликнете върху бутона за горещи клавиши. Изберете нов горещ клавиш от списъка.

10 **⚠** Горещите клавиши по подразбиране от предварително настроените профили не могат да се променят.

11 Разрешете "Setting" (настройване). Въведете наименование на горещия клавиш.

Дефинирайте горещия клавиш: (A) клавишка комбинация или (B) линк (към локална машина, мрежа или Интернет).

⚠ Повторете стъпки 11 – 13, за да добавите / дефинирайте повече горещи клавиши.

13 Кликнете върху "Confirm" (потвърждаване) и "OK".

Конфигуриране на писалката

14 Кликнете с десния бутон на мишката върху иконата на таблета и изберете "Pen Pad" (поле за писане).

15 Конфигурирайте (1) мерната единица: "inch" ("инч") или см ("см"). (2) Режим на следене:

"абсолютен" (местоположението на писалката върху таблета съответства на местоположението на показалеца върху екрана) или "относителен" (писалката работи като мишка).

⚠ Windows Vista: Настройката по подразбиране на "Tablet mode" (режим на таблета) е "Graphic mode" (графичен режим).

Кликнете върху "Buttons" (бутони):

- 16 Конфигуриране: (1) Страницни бутони. (2) Стойност на отместване на писалката (необходима само, ако таблетът изпитва трудности при намирането на писалката). (3) Натиск на писалката. Кликнете върху "OK".

Забележка

⚠ Общи правила за ползване

- Ако към даден профил се добави нов клавиш (вижте **10 - 12**), той може да бъде променен или забранен, но не и изтрит.
- За да изтриете персонализиран профил: (1) Изберете профила (вижте **6**). (2) Кликнете върху "Delete" (изтриване). Забележка: Предварително настроените профили не могат да бъдат изтрити.
- След всяка промяна на настройките на горещите клавиши: винаги кликвайте върху "Confirm" (потвърждение), преди да кликнете върху "OK" (вижте **13**).
- Функциите "Scroll" (скролиране) и "Zoom" (машабиране) на колелцето са дефинирани за използване с Adobe® Photoshop®. При друг софтуер е възможно функциите да бъдат различни.
- За да предотвратите случайното задействане на горещите клавиши: (1) Кликнете с десен клавиш на мишката върху иконата в лентата със задачите. (2) Изберете "Extra" (допълнителни). (3) Променете времето на закъсление. (4) Кликнете върху "OK". Ако сте направили промяна например до стойност "3 sec": натиснете и задържте писалката върху горещ клавиши за 3 секунди, за да активирате промяната.
- За да включвате/изключвате звука чрез почукване с писалката: (1) Кликнете с десен клавиш на мишката върху иконата в лентата със задачите. (2) Изберете "Extra" (допълнителни). (3) Изберете звук "Off" (изкл.). (4) Кликнете върху "OK".
- Смяна на върха на писалката: (1) Издърпайте използвания връх с предоставените пинсети. (2) Поставете новия връх. (3) Натиснете силно писалката върху търда повърхност.
- Ако свържете таблета към друг USB порт, може да се наложи Windows отново да го инсталира автоматично!
- Използвайте прозрачното покритие, за да задържите на място оригиналите или шаблоните на менюто, докато ги копирате.

⚠ Windows Vista

- Ако не е инсталиран Trust драйвер: таблетът ща работи със стандартната поддръжка на Vista (информация: "Start" - "Windows Help and Support", и търсене на "Tablet PC" (таблетно PC) или "Pen Input Device" (входно устройство писалка)). Инсталрайте драйвера (вижте **1**), за да използвате функциите "Macro Key Manager".
- Ако таблетът е в "Ink Mode"(мастилен режим) (вижте **15**): За "Pen Input Device" ще се използват настройките на Vista по подразбиране.
- Задайте "Graphic Mode" (графичен режим), за да използвате таблета с 2 монитора.

На www.trust.com/15358 можете да намерите актуализирани „Често задавани въпроси”, драйвери и ръководства. За да използвате разширеното обслужване, се регистрирайте на www.trust.com/register.

Български

Софтуер

- Възможно е допълнителният софтуер на CD да се предлага само на английски език. Използвайте го по желание за създаване или редактиране на графични изображения.
- Ако ви е необходима помощ, използвайте опцията "Help" (помощ) на софтуера. За повече информация посетете сайта на съответния софтуер.
- Драйверът върху компактдиска може да е предварителна версия. Препоръчително е да изтеглите и инсталирате най-новия драйвер.
- Винаги деинсталирайте стария драйвер, изключете продукта Trust и рестартирайте компютъра преди инсталацията на актуализирания драйвер!

Зареждане

- За най-добри резултати при работа с писалката използвайте алкални батерии 1.5V AAA.
- Когато писалката не се използва в продължение на около 3 минути, тя ще влезе в енергоспестяващ режим. За да я активирате отново, чукнете с върха на писалката.
- Живот на батерията: около 2,5 месеца (при непрекъснато използване)
- Когато няма да използвате писалката за по-дълъг период от време, извадете батерията.
- Не презареждайте предоставените батерии и не ги хвърляйте в огън.
- При унищожаване на батерийте спазвайте местните разпоредби.

Informace o výrobku

A: Kolečko + tlačítko

B: Programovatelná funkční tlačítka

D: Nastavení širokoúhlého monitoru

E: Nastavení monitoru 4:3

F: Průhledné překrytí

C: Tlačítka / indikátory režimu tabletu:

Napájení: Svítí = aktivní; blíká = pohotovostní režim (pero je v režimu spánku nebo mimo dosah)



Scroll (Posunování): Svítí = kolečko → otáčením lze posunovat; Kolečko jako tlačítko → klepnutím lze změnit směr posunování na horizontální nebo vertikální.

Zoom: Svítí = Kolečko → otáčením lze přiblžovat / oddalovat; Kolečko jako tlačítko → klepněte a držte pro ruční ovládání.

Volume (Hlasitost): Svítí = Kolečko → otáčením lze vyšít / snížit hlasitost; Kolečko jako tlačítko → klepnutím lze ztištít zvuk.

Wide (Širokoúhlý): Svítí = Pracovní oblast je nastavena na širokoúhlý formát zobrazení (D)
4:3 : Svítí = Pracovní oblast je nastavena na formát zobrazení 4:3 (D)

CESKY

Instalace

Vložte disk CD do mechaniky CD-ROM. Instalovat ovladac.

- 1 Windows Vista: Povolte a provedte všechny nezbytné činnosti.
- 2 Postupujte podle instalacních instrukcí. Restartujte počítač.
- 3 Připojte USB. Výčkejte, dokud systém Windows automaticky nedokončí instalaci.
- 4 (A) Sejměte kryt kura. Otevřete kryt baterie. (B) Vložte baterii. Zavřete kryt baterie a nasadte krytku.

Konfigurace funkčních tlačítek

- 5 Pravým tlačítkem klepněte na ikonu tabletu a vyberte možnost „Hotkey“ (Funkční tlačítko).
- 6 Otevřete rozbalovací nabídku pro změnu profilu funkčních tlačítek.
- 7 Chcete-li vytvořit vlastní profil: Klepněte na „New“ (Nový).
- 8 Zadejte název profilu. Klepněte na tlačítko pro procházení.
- 9 V seznamu vyberte príslušný spustitelný soubor. Klepněte dvakrát na „OK“.
- 10 Klepněte na tlačítko pro funkční tlačítka. Ze seznamu vyberte nové funkční tlačítka.
 Výchozí funkční tlačítka z přednastavených profilů nelze změnit.
- 11 Zaškrtněte políčko „Setting“ (Nastavení). Zadejte název funkčního tlačítka.
Definujte funkční tlačítka: (A) kombinaci kláves nebo (B) odkazem (do místního počítače, sítě nebo internetu).
 Chcete-li přidat či definovat více funkčních tlačítek, opakujte kroky 11 až 13.
- 12 Klepněte na tlačítko „Confirm“ (Potvrdit) a „OK“.

Uživatelská příručka

- 14 Klepněte pravým tlačítkem na ikonu tabletu a vyberte „Pen Pad“ (Podložka pera).
Nakonfigurujte (1) jednotky měření: „inch“ (palce) nebo „cm“. (2) Režim sledování: „absolute“ (absolutní) (pozice pera na tabletu odpovídá pozici kurzu na obrazovce) nebo „relativní“ (pero se chová jako myš).
 Windows Vista: „Tablet mode“ (Režim tabletu) je ve výchozí konfiguraci nastaven na „Graphic mode“ (Grafický režim).
- 15

Klepнtě na „Buttons“ (Tlačítka).

- 16** Konfigurujte: (1) Postranní tlačítka. (2) Pen Offset Value (hodnotu kompenzace pera) (je nezbytná pouze tehdy, když má tablet potíže pero nalézt). (3) Tlak pera. Klepněte na „OK“.

Poznámka

Všeobecné použití

- Pokud je do profilu přidáno nové funkční tlačítko (viz kroky **10 - 12**), lze toto tlačítko změnit nebo deaktivovat, ale nelze jej odstranit.
- Postup odstranění vlastního profilu: (1) Vyberte profil (viz krok **6**). (2) Klepněte na „Delete“ (Odstranit). Poznámka: Prednastavené profily nelze odstranit.
- Po každé změně nastavení funkčních tlačitek: Před klepnutím na „OK“ klepněte vždy na „Confirm“ (Potvrdit) (viz krok **13**).
- Funkce kolečka „Scroll“ (Posunování) a „Zoom“ jsou definovány pro použití v aplikaci Adobe® Photoshop®. V ostatních aplikacích se funkce mohou lišit.
- Chcete-li zabránit nechtěné aktivaci funkčních tlačitek: (1) Klepněte pravým tlačítkem na ikonu na liště. (2) Zvolte možnost „Extra“. (3) Změňte časovou prodlevu. (4) Klepněte na „OK“. Pokud jste provedli změnu např. na „3 sec“ (3 sekundy): chcete-li aktivovat tlačítko, stiskněte jej a držte na něm pero alespoň 3 sekundy.
- Postup vypnutí nebo zapnutí zvuku při klepání perem: (1) Klepněte pravým tlačítkem na ikonu na liště. (2) Zvolte možnost „Extra“. (3) Zvolte pro zvuk možnost „Off“ (vypnout). (4) Klepněte na „OK“.
- Nahrazení hrotu pera: (1) Odstraňte použitý hrot pera dodanou pinzetou. (2) Vložte nový hrot. (3) Silně perem zaťažte proti tvrdému povrchu.
- Pokud tablet připojíte k jinému portu USB, systém Windows může tablet automaticky znova nainstalovat.
- Pro přidržení originálů nebo šablon nabídek při sledování použijte průhledné překrytí.

Windows Vista

- Pokud není nainstalovaný ovladač Trust: Tablet bude fungovat se standardní podporou systému Vista (informace: v nabídce Start přejděte na Nápovědu a odbornou pomoc systému Windows a nechte vyhledat „počítač Tablet PC“ nebo „zařízení pro ovládání perem“). Chcete-li používat funkci „Macro Key Manager“, nainstalujte ovladač (viz krok **1**).
- Pokud je tablet nastaven na „Ink Mode“ (viz krok **15**): Ve výchozím nastavení systém Vista použije „zařízení pro ovládání perem“.
- Chcete-li tablet používat se dvěma monitory, vyberte možnost „Graphic Mode“ (Grafický režim).

Aktuální odpovědi na nejčastější otázky a nejnovější příručky najdete na webu www.trust.com/15358. Po registraci na www.trust.com/register získáte široké servisní služby.

Software

- Další software na disku CD může být pouze v anglickém jazyce. Můžete ho případně použít k vytvoření nebo úpravě grafiky.
- Pokud potřebujete pomoc, použijte softwarovou možnost „Help“ (Nápověda). Další informace najdete na webové stránce příslušeného softwaru.

- Ovladač umístěný na disku CD může být starší verze. Doporučujeme stáhnout a nainstalovat nejnovější ovladač.
- Před instalací aktualizovaného ovladače vždy nejprve odinstalujte starý ovladač, odpojte výrobek Trust a restartujte počítač.

Napájení

- Nejlepšího výkonu pera dosáhnete s 1,5V alkalickými bateriemi typu AAA.
- Pero přejde do úsporného režimu po 3 minutách nečinnosti. Pero lze znova aktivovat poklepáním.
- Životnost baterie: asi 2,5 měsíce (při nepřetržitém používání).
- Pokud pero nebude používat delší dobu, vyjměte z něj baterie.
- Dodané baterie nikdy nenabíjte ani nevhazujte do ohně.
- Při likvidaci použitých baterií dodržujte místní směrnice.

Produktinformation

A: Hjul + knap
B: Programmerbare hotkeys

D: Indstilling bredskærm
E: Indstilling 4:3-skærm
F: Gennemsigtigt overlay

C: Knapper/indikatorer til tavletilstand :

- i Strøm: Tændt = Aktiv; Blinker = Standby (pen i dvaletilstand eller uden for rækkevidde)
Scroll: Tændt = Hjul → drej for at scrollle; Hjulknap → klik for vandret/lodret scrollskift.
Zoom: Tændt = Hjul → drej for at zoome ind/ud; Hjulknap → klik og hold for håndværktøj.
Lydstyrke: Tændt = Hjul → drej for at øge/reducere lyd; Hjulknap → klik for at slå fra.
Bred: Tændt = Arbejdsmønster indstillet til bredskærmformat (D)
4:3 : Tændt = Arbejdsmønster indstillet til 4:3-skærmformat (E)

Dansk

Installation

- 1 Sæt cd i cd-rom. Installer driver.
- 2  Windows Vista: Tillad og udfør alle nødvendige handlinger.
- 3 Følg opsætningsinstruktionerne. Genstart computer.
- 4 Tilslut USB. Vent, indtil Windows fuldfører installation automatisk.
- 5 (A) Aftræk penhætte. Aftag batteridæksel. (B) Indsæt batteri. Luk batteridæksel og hætte.

Hotkey-konfiguration

- 6 Åbn rullemenu for at skifte hotkeyprofil.
- 7 Sådan opretter du en tilpasset profil: Klik på "Ny".
- 8 Indtast profilnavn. Klik på browseknap.
- 9 Vælg tilsvarende eksekverbar fil fra listen. Klik på "OK" to gange.
Klik på hotkeyknap. Vælg ny hotkey fra listen.
- 10  Standard hotkeys fra forindstillede profiler kan ikke ændres.
- 11 Aktivér "Indstilling". Indtast hotkeynavn.
Definér hotkey: (A) tastkombination, eller (B) link (på lokal maskine, netværk eller Internet).
- 12  Gentag 11 - 13 for at tilføje/definere flere hotkeys.
- 13 Klik på "Bekræft" og "OK".

Penkonfiguration

- 14 Højre-klik på tavleikon og vælg "Penpude".
Konfigurer (1) måleenhed: "inch" eller "cm". (2) Trackingtilstand: "absolut" (penplacering på tavle svarer til pilplacering på skærm) eller "relativ" (pen fungerer som mus).
 Windows Vista: "Tavletilstand" standard indstilling er "Grafiktilstand".

Klik 'Knap':

- 16** Konfigurer: (1) Sideknapper. (2) Pen-balanceværdi (kun nødvendig, hvis tavle har svært ved at finde pen).
(3) Pentryk. Klik på "OK".

Bemærk

Generel brug

- Hvis ny hotkey tilføjes profilen (se **10 - 12**), kan denne hotkey ændres eller deaktiveres, men kan ikke slettes.
- Sådan sletter du en tilpasset profil: (1) Vælg profil (se **6**). (2) Tryk på 'Slet'. Bemærk: Forindstillede profiler kan ikke slettes.
- Efter enhver ændring af hotkeyindstillinger: klik altid på "Bekræft", før du klikker på "OK" (se **13**).
- Hjulfunktionerne "Scroll" og "Zoom" er defineret til brug med Adobe® Photoshop®. Funktionerne kan variere med anden software.
- Sådan forhindrer du aktivering af hotkeys ved et tilfælde: (1) Højre-klik på ikonet på proceslinjen. (2) Vælg "Ekstra". (3) Ændr forsinkelsestid. (4) Klik på 'OK'. Hvis ændret til f.eks. "3 sek": tryk og hold pennen på en hotkey i tre sekunder for at aktiverе den.
- Sådan tænder/slukker du for lyden, når du trykker let med pennen: (1) Højre-klik på ikonet på proceslinjen. (2) Vælg "Ekstra". (3) Vælg lyd "Sluk". (4) Klik på 'OK'.
- Sæt penspidsen tilbage: (1) Udtrek den brugte penspids med den medfølgende pincet. (2) Indsæt ny spids. (3) Tryk pennen mod en hård overflade.
- Hvis du genforbinder tavlen til en anden USB-port, skal Windows muligvis automatisk installere tavlen igen!
- Brug det gennemsigtige overlay til at holde originaler eller menuuskabeloner på plads, mens du sporer.

Windows Vista

- Hvis Trust-driveren ikke er installeret: Tavlen fungerer med standard Vista-support (info: "Start" - "Windows Hjælp og support", og søg efter "Tavle-pc" eller "Peninputenhed"). Installér driver (se **1**) for at anvende "Macro Key Manager"-funktioner.
- Hvis tavle er indstillet til "Blæktilstand" (se **15**): Vistas standard indstillinger anvendes til "Peninputenhed".
- Indstil "Grafiktilstand" for at anvende tavle med to skærme.

Se www.trust.com/15358 for opdaterede OSS, drivere og brugervejledninger. Hvis du vil have omfattende service, skal du registrere dig på www.trust.com/register.

Software

- Yderligere software på cd er muligvis kun til rådighed på engelsk. Brug den valgfrit til at oprette eller redigere grafik.
- Anvend valgmuligheden "Hjælp" i softwaren, hvis du har brug for hjælp. Gå til det tilsvarende softwarewebsted, hvis du vil have mere information.
- Driveren på cd'en kan være en foreløbig version. Det anbefales, at du downloader og installerer den nyeste driver.
- Afnistaller altid gamle drivere, afkobl Trust-produktet og genstart computeren, før du installerer den opdaterede driver!

⚠ Energi

- For at opnå den bedste penpræstation skal du bruge alkaliske AA-batterier.
- Pennen går i dvaletilstand, når den ikke bruges i tre minutter. Tryk let på pennens spids for at genaktivere.
- Batterilevetid: omkring 2,5 måneder (uafbrudt brug).
- Udtag batteriet, hvis pennen ikke bruges i længere perioder.
- Genoplad aldrig de medleverede batterier, og kast dem aldrig på åben ild.
- Overhold de lokale regler, når du bortskaffer batterier.

Dansk

Produktinformationen

A: Scrollrad + Radtaste

B: Programmierbare Schnelltasten

D: Einstellung im Breitbildformat

E: Einstellung im 4:3-Format

F: Durchsichtige Auflage

C: Tasten/Anzeigen für Tablettmodus:

Betriebsanzeige: Ein = aktiv; Blinkt = Standby-Modus (Stift im Energiesparmodus oder außerhalb des zulässigen Bereichs)



Scroll (Bildlauf): Ein = Scrollrad → Drehen zum Durchführen eines Bildlaufs; Radtaste → Drücken für Wechsel zwischen horizontalen und vertikalem Bildlauf

Zoom: Ein = Scrollrad → Drehen zum Vergrößern oder Verkleinern; Radtaste → Drücken und Gedrückthalten für Freihandwerkzeug

Volume (Lautstärke): Ein = Scrollrad → Drehen zum Erhöhen oder Verringern der Lautstärke; Radtaste → Drücken für Stummschaltung

Wide (Breitbild): Ein = Arbeitsbereich im Breitbildformat (D) festgelegt

4:3: Ein = Arbeitsbereich im 4:3-Format (E) festgelegt

Installation

1 Legen Sie die CD in das CD-ROM-Laufwerk ein. Installieren Sie den Treiber.

Windows Vista: Bestätigen und führen Sie alle erforderlichen Aktionen aus.

2 Befolgen Sie die Installationsanweisungen. Starten Sie den Computer neu.

3 Schließen Sie das USB-Kabel an. Warten Sie, bis die automatische Installation unter Windows abgeschlossen ist.

4 (A) Ziehen Sie die Stiftkappe ab. Nehmen Sie die Abdeckung des Batteriefachs ab. (B) Legen Sie die Batterie ein. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs, und setzen Sie die Kappe auf den Stift.

Konfiguration der Schnelltasten

5 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol für das Grafiktablett, und wählen Sie „Hotkey“ (Schnelltaste) aus.

6 Öffnen Sie das Dropdownmenü, um das Profil für die Schnelltaste zu ändern.

7 So erstellen Sie ein benutzerdefiniertes Profil: Klicken Sie auf „New“ (Neu).

8 Geben Sie den Profilnamen ein. Klicken Sie auf die Schaltfläche zum Durchsuchen (...).

9 Wählen Sie in der Liste die entsprechende ausführbare Datei aus. Klicken Sie zweimal auf „OK“.

10 Klicken Sie auf die Schaltfläche für Schnelltasten. Wählen Sie in der Liste eine neue Schnelltaste aus.

Standardschnelltasten aus voreingestellten Profilen können nicht geändert werden.

11 Aktivieren Sie „Setting“ (Einstellung). Geben Sie den Namen für die Schnelltaste ein.

Definieren Sie die Schnelltaste: (A) Tastenkombination oder (B) Link (auf lokalem Computer, im Netzwerk 12 oder im Internet).

Wiederholen Sie Schritt 11 bis 13, um weitere Schnelltasten hinzuzufügen oder zu definieren.

13 Klicken Sie auf „Confirm“ (Bestätigen) und dann auf „OK“.

Konfiguration des Stiftes

14 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol für das Grafiktablett, und wählen Sie „Pen Pad“ (Stiftpad) aus.

Konfigurieren Sie (1) die Maßeinheit: „inch“ (Zoll) oder „cm“ und (2) den Tracking-Modus: „absolute“ (absolut; Position des Stiftes auf dem Grafiktablett entspricht der Cursorposition auf dem Bildschirm) oder

- 15** „relative“ (relativ; Stift wird wie ein Mausgerät verwendet).

⚠ Windows Vista: Unter „Tablet Mode“ (Tablettmodus) ist standardmäßig die Option „Graphic Mode“ (Grafikmodus) aktiviert.

Klicken Sie auf die Registerkarte „Buttons“ (Tasten):

- 16** Konfigurieren Sie folgende Optionen: (1) Side Buttons (Seitentasten) (2) Pen Offset Value (Versatzwert für den Stift. Nur erforderlich, wenn beim Erkennen des Stiftes auf dem Grafiktablett Probleme auftreten) (3) Click Pressure (Druckempfindlichkeit) Klicken Sie auf „OK“.

Hinweis:

⚠ Allgemeine Gebrauchsanweisung

- Wenn dem Profil eine neue Schnelltaste hinzugefügt wird (siehe **10** bis **12**), kann die Schnelltaste geändert oder deaktiviert, jedoch nicht gelöscht werden.
- So löschen Sie ein benutzerdefiniertes Profil: (1) Wählen Sie das entsprechende Profil aus (siehe **6**). (2) Klicken Sie auf „Delete“ (Löschen). Hinweis: Voreingestellte Profile können nicht gelöscht werden.
- Klicken Sie nach jeder Änderung der Einstellungen für eine Schnelltaste immer auf „Confirm“ (Bestätigen) und dann erst auf „OK“ (siehe **13**).
- Die Funktionen für das Scrollrad „Scroll“ (Bildlauf) und „Zoom“ sind für die Verwendung mit Adobe® Photoshop® definiert. Die Funktionen können bei der Verwendung anderer Softwareprogramme abweichen.
- So vermeiden Sie, dass Schnelltasten versehentlich aktiviert werden: (1) Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol in der Taskleiste. (2) Wählen Sie „Extra“ (Zusatzfunktionen) aus. (3) Ändern Sie die Verzögerungszeit. (4) Klicken Sie auf „OK“. Wenn Sie die Verzögerungszeit z. B. in „3 sec“ (3 Sekunden) geändert haben, tippen Sie mit der Stifttaste auf eine Schnelltaste, und halten Sie die Stifttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Schnelltaste zu aktivieren.
- So aktivieren/deaktivieren Sie das akustische Signal beim Tippen mit dem Stift: (1) Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol in der Taskleiste. (2) Wählen Sie „Extra“ (Zusatzfunktionen) aus. (3) Wählen Sie unter „Sound“ die Option „Off“ (Aus) aus. (4) Klicken Sie auf „OK“.
- So tauschen Sie die Stiftspitze aus: (1) Ziehen Sie die gebrauchte Stiftspitze mit der mitgelieferten Pinzette heraus. (2) Setzen Sie eine neue Stiftspitze ein. (3) Drücken Sie den Stift fest gegen eine harte Oberfläche.
- Wenn Sie das Grafiktablett an einen anderen USB-Anschluss anschließen, muss es möglicherweise unter Windows neu installiert werden.
- Verwenden Sie die durchsichtige Auflage zur Befestigung von Originalen oder Menüvorlagen beim Durchpausen.

⚠ Windows Vista

- Wenn der Trust-Treiber nicht installiert ist, wird das Grafiktablett mit Vista-Standardunterstützung verwendet. (Informationen dazu finden Sie unter „Start“ – „Windows Help and Support“ [Windows-Hilfe und Support]. Suchen Sie „Tablet PC“ oder „Pen Input Device“ [Stifteingabegerät].) Installieren Sie den Treiber (siehe **1**), um die Funktionen von „Macro Key Manager“ (Makrofunktions-Manager) verwenden zu können.

- Wenn für das Grafiktablett die Option „Ink Mode“ (Tintenmodus; siehe **15**) aktiviert ist, werden die Standardeinstellungen von Vista für „Pen Input Device“ (Stifteingabegerät) verwendet.
- Aktivieren Sie „Graphic Mode“ (Grafikmodus), um das Grafiktablett mit zwei Bildschirmen zu verwenden.

Die aktuellen FAQ, Treiber und Anleitungen finden Sie unter www.trust.com/15358. Registrieren Sie sich unter www.trust.com/register, um den umfassenden Service in Anspruch nehmen zu können.

Software

- Weitere Softwareprogramme auf der CD stehen möglicherweise nur in englischer Sprache zur Verfügung. Sie können diese Programme optional zum Erstellen oder Bearbeiten von Grafiken verwenden.
- Über die Option „Help“ (Hilfe) der jeweiligen Software erhalten Sie gegebenenfalls Hilfeinformationen. Weitere Informationen finden Sie auf der Website der entsprechenden Software.
- Auf der CD befindet sich möglicherweise eine Vorgängerversion des Treibers. Es wird empfohlen, den neuesten Treiber herunterzuladen und zu installieren.
- Deinstallieren Sie immer den alten Treiber, trennen Sie den Anschluss des Trust-Produkts, starten Sie den Computer neu, und installieren Sie erst dann den aktualisierten Treiber!

Energieversorgung

- Verwenden Sie für die optimale Leistung des Stiftes Alkalibatterien der Größe AAA, 1,5 V.
- Der Stift wechselt in den Energiesparmodus, nachdem er ca. 3 Minuten nicht verwendet wurde. Tippen Sie mit der Stiftspitze, um den Stift wieder zu aktivieren.
- Lebensdauer der Batterie: etwa 2,5 Monate (bei Dauergebrauch).
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach, wenn der Stift über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Laden Sie die mitgelieferten Batterien nicht wieder auf, und werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- Beachten Sie beim Entsorgen von Batterien die örtlichen Vorschriften.

Πληροφορίες για το προϊόν

- A:** Τροχός και πλήκτρα
B: Προγράμματιδόμενα ισχυρά πλήκτρα
C: Κουμπιά και ενδείξεις τρόπου λειτουργίας
ταμπλέτας :

Iσχύς: Αναμμένο = Ενεργό, Αναβοσβήνει = Σε κατάσταση αναμονής (το στυλό σε λειτουργία νάρκης ή εκτός ευβέλειας)

- i** **Tροχός κύλισης:** Αναμμένο = Τροχός κύλισης → περιστρέψτε για κύλιση. Κουμπί τροχού κύλισης → κάντε κλικ για εναλλαγή της κύλισης από οριζόντια σε κατακόρυφη και αντίστροφα.

Μεγέθυνση: Αναμμένο = Τροχός κύλισης → περιστρέψτε για μεγέθυνση/ομίκρυνση. Κουμπί τροχού κύλισης → κάντε κλικ για το εργαλείο χειρό.

Ένταση: Αναμμένο = Τροχός κύλισης → περιστρέψτε για αύξηση ή μείωση της έντασης του ήχου. Κουμπί τροχού κύλισης → κάντε κλικ για σίγαση.

Ευρεία: Αναμμένο = Η περιοχή εργασίας είναι ρυθμισμένη σε μορφή ευρείας οθόνης (D).

4:3 : Αναμμένο = Η περιοχή εργασίας είναι ρυθμισμένη σε μορφή οθόνης λόγου πλευρών 4:3 (E).

Ελληνικά

Εγκατάσταση

Τοποθετήστε το δίσκο CD στη μονάδα CD-ROM. Εγκαταστήστε τον οδηγό.

- 1**  Windows Vista: Επιτρέψτε και εκτελέστε όλες τις απαραίτητες ενέργειες.
2 Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης. Κάντε επανεκκίνηση του υπολογιστή.
3 Συνδέστε το καλώδιο USB. Περιμένετε ωστότο το Windows ολοκληρώσουν την εγκατάσταση αυτόματα.
4 (Α) Αφαιρέστε το κάλυμμα του στυλό. Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας. (Β) Εισαγάγετε την μπαταρία. Κλείστε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας και το κάλυμμα του στυλό.

Διαμόρφωση των ισχυρών πλήκτρων

- 5** Κάντε δεξιά κλικ στο εικονίδιο με την ταμπλέτα και επιλέξτε "Hotkey".
6 Ανοίξτε το αναδυόμενο μενού για να αλλάξετε το προφίλ των ισχυρών πλήκτρων.
7 Για να δημιουργήσετε προσωπικό προφίλ: Κάντε κλικ στην επιλογή "New"
8 Εισαγάγετε το όνομα προφίλ. Κάντε κλικ στο κουμπί αναζήτησης.
9 Επιλέξτε το αντίστοιχο εκτελέσιμο αρχείο από τη λίστα. Κάντε κλικ στην επιλογή "OK" δυο φορές.
10 Κάντε κλικ στο ισχυρό πλήκτρο. Επιλέξτε νέο ισχυρό κουμπί από τη λίστα.
 **11** Τα προκαθορισμένα ισχυρά κουμπιά από προρρυμμισμένα προφίλ δεν μπορούν να αλλαχθούν.
11 Ενεργοποιήστε την επιλογή "Setting". Εισαγάγετε το όνομα του ισχυρού πλήκτρου.
Ορίστε το ισχυρό κουμπί: (Α) συνδυασμός κουμπιών, ή (Β) σύνδεσμος (στον υπολογιστή σας, στο δίκτυο ή **12** στο Διαδίκτυο).
 **13** Επαναλάβετε τα βήματα 11 – 13 για να προσθέσετε / να ορίσετε περισσότερα ισχυρά πλήκτρα.

- 13** Κάντε κλικ στο «OK».

Διαμόρφωση του στυλό

- 14** Κάντε δεξιά κλικ στο εικονίδιο με την ταμπλέτα και επιλέξτε "Pen Pad".
Διαμορφώστε την (1) Μονάδα μέτρησης: "inch" ή "cm". (2) Τρόπος λειτουργίας παρακολούθησης:
15 "absolute" (η θέση του στυλό στην ταμπλέτα αντιστοιχεί στη θέση του δρομέα στην οθόνη ή "relative" (το στυλό λειτουργεί σαν ποντίκι).

⚠ Windows Vista: Η προκαθορισμένη ρύθμιση για "Tablet mode" είναι "Graphic mode".
Κλικ στο "Buttons".

16 Διαμόρφωση: (1) Πλευρικά κουμπιά. (2) Τιμή μετατόπισης στυλό (απαραίτητο μόνον όταν η ταμπλέτα αντιμετωπίσει δυσκολίες στην ανεύρεση του στυλό). (3) Πίεση στυλό. Κάντε κλικ στην επιλογή "OK".

Σημείωση

⚠ Γενική χρήση

- Εάν προτεθεί ένα νέο ισχυρό πλήκτρο στο προφίλ (βλ. **10 – 12**), το ισχυρό πλήκτρο μπορεί να τροποποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί αλλά δεν μπορεί να διαγραφεί.
- Για να διαγράψετε ένα προσωπικό προφίλ: (1) Επιλέξτε profile (Βλ. βήμα **6**). (2) Κάντε κλικ στο "Delete". Σημείωση: Τα προρρυθμισμένα προφίλ δεν μπορούν να διαγραφούν.
- Μετά από κάθε τροποποίηση των ρυθμίσεων των ισχυρών πλήκτρων: να κάνετε πάντοτε κλικ στο "Confirm" προτού κάνετε κλικ στο "OK" (βλ. βήμα **13**).
- Οι λειτουργίες του τροχού κύλισης "Scroll" and "Zoom" έχουν οριστεί για χρήση με το λογισμικό Adobe® Photoshop®. Οι λειτουργίες δεν διαφέρουν σε άλλο λογισμικό.
- Για την αποφυγή ενεργοποίησης των ισχυρών πλήκτρων κατά λάθος: (1) Κάντε δεξιά κλικ στην λωρίδα εργασιών. (2) Επιλέξτε "Extra". (3) Αλλάξτε το χρόνο καθυστέρησης. (4) Κάντε κλικ στο "OK". Αν για παρδεινημα θέλετε να θέσετε καθυστέρηση 3 δευτερολέπτων: πατήστε και κρατήστε πατημένο το στυλό σε ένα ισχυρό πλήκτρο για 3 δευτερόλεπτα για να το ενεργοποιήσετε.
- Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε όταν χτυπάτε ελαφρά με το στυλό: (1) Κάντε δεξιά κλικ στο εικονίδιο στην λωρίδα εργασιών. (2) Επιλέξτε "Extra". (3) Επιλέξτε ήχος "Off". (4) Κάντε κλικ στο "OK".
- Αντικαταστήστε τη μύτη του στυλό: (1) Αφαιρέστε την μεταχειρισμένη μύτη του στυλό με τη λαβίδα που παρέχεται μαζί με τη συσκευή. (2) Εισαγάγετε τη νέα μύτη. (3) Πατήστε ελαφρά το στυλό σε μια σκληρή επιφάνεια.
- Εάν επανασυνδέσετε την ταμπλέτα σε άλλη θύρα USB, τα Windows ενδέχεται να την εγκαταστήσουν πάλι αυτόματα!
- Χρησιμοποιήστε τη διαφανή επίστρωση για να κρατάτε εντός της περιοχής εργασίας τα πρωτότυπα ή τα πρότυπα ενόσω κάνετε αναζήτηση.

⚠ Windows Vista:

- Εάν δεν έχει εγκατασταθεί το πρόγραμμα οδήγησης της Trust: Η ταμπλέτα θα λειτουργήσει με την τυπική υποστήριξη των Vista (πληροφορίες: Κάντε κλικ στο "Start" - "Windows Help and Support", και κάντε αναζήτηση για τις επιλογές "Tablet PC" ή "Pen Input Device"). Εγκαταστήστε το πρόγραμμα οδήγησης (βλ. βήμα **1**) για να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες του "Macro Key Manager".
- Εάν η ταμπλέτα βρίσκεται σε τρόπο λειτουργίας "Ink Mode" (βλ. βήμα **15**): Οι προκαθορισμένες ρυθμίσεις των Vista θα χρησιμοποιηθούν για τη συσκευή "Pen Input Device".
- Ορίστε την επιλογή "Graphic Mode" για να χρησιμοποιήσετε την ταμπλέτα με 2 οθόνες.
Αντιτρέξτε στην ιστοσελίδα www.trust.com/15358 για ενημερωμένες απαντήσεις σε συνήθεις ερωτήσεις, για προγράμματα οδήγησης και για οδηγίες χρήσης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το σέρβις, καταχωρίστε τα στοιχεία σας στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.trust.com/register.

⚠ Λογισμικό

- Επιπρόσθιο λογισμικό στο CD ενδέχεται να είναι διαθέσιμο μόνο στην Αγγλική γλώσσα. Χρησιμοποιήστε το προαιρετικά για να δημιουργήσετε ή να επεξεργαστείτε γραφικά.
- Εάν χρειαστείτε βοήθεια, χρησιμοποιήστε την επιλογή "Help" του λογισμικού. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την αντίστοιχη διαδικτυακή τοποθεσία.
- Το πρόγραμμα οδήγησης που περιέχεται στο CD ενδέχεται να είναι σε προκαταρκτική έκδοση. Συνιστάται η λήψη και εγκατάσταση του πιο πρόσφατου προγράμματος οδήγησης.
- Το πρόγραμμα οδήγησης που περιέχεται στο CD ενδέχεται να είναι σε προκαταρκτική έκδοση. Συνιστάται η λήψη και εγκατάσταση του πιο πρόσφατου προγράμματος οδήγησης.

Ενέργεια

- Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιήστε Αλκαλικές μπαταρίες AAA 1.5V.
- Το στυλό θα μπει σε κατάσταση εξοικονόμησης ενέργειας εάν δεν χρησιμοποιείται για περίου 3 λεπτά. Χτυπήστε τη μύτη του στυλού για να τον ενεργοποιήσετε ξανά.
- Διάρκεια ζωής των μπαταριών: περίου 2,5 μήνες (συνεχής χρήση).
- Εάν το στυλό δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί επί μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία.
- Ποτέ να μην επαναφορτίζετε τις μπαταρίες που παρέχονται με τη συσκευή και ποτέ να μην τις πετάτε στη φωτά.
- Να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς όταν πρόκειται να πετάξετε τις μπαταρίες.

Product information

A: Wheel + button
B: Programmable hotkeys

D: Setting wide monitor
E: Setting 4:3 monitor
F: Transparent overlay

C: Tablet mode buttons / indicators :

i Power: On = Active; Blinking = Stand-by (pen in sleep mode or out of range)
Scroll: On = Wheel → turn to scroll; Wheel button → click for horizontal/vertical scroll change.
Zoom: On = Wheel → turn to zoom in/out; Wheel button → click and hold for hand tool.
Volume: On = Wheel → turn to increase/decrease sound; Wheel button → click for mute.
Wide: On = Work area set to wide monitor format (D)
4:3 : On = Work area set to 4:3 monitor format (E)

Installation

- 1 Place CD in CD-ROM. Install driver.
⚠ Windows Vista: Allow and execute all necessary actions.
- 2 Follow website instructions.
⚠ Windows Vista: Allow and execute all necessary actions.
- 3 Follow setup instructions. Restart computer.
- 4 Connect USB. Wait until Windows completes installation automatically.
- 5 (A) Pull off pen cap. Take off battery cover. (B) Insert battery. Close battery cover and cap.

Hotkey configuration

- 5 Right click tablet icon and select "Hotkey".
- 6 Open pull-down menu to change hotkey profile.
- 7 To create custom profile: Click "New".
- 8 Insert profile name. Click browse button.
- 9 Select corresponding executable file from list. Click "OK" twice.
- 10 Click hotkey button. Select new hotkey from list.
⚠ Default hotkeys from pre-set profiles cannot be changed.
- 11 Enable "Setting". Insert hotkey name.
- 12 Define hotkey: (A) key combination, or (B) link (on local machine, network or internet).
⚠ Repeat 11 - 13 to add / define more hotkeys.
- 13 Click "Confirm" and "OK".

Pen configuration

- 14 Right click tablet icon and select "Pen Pad".
Configure (1) Measurement unit: "inch" or "cm". (2) Tracking mode: "absolute" (pen location on tablet corresponds to pointer location on screen) or "relative" (pen works like mouse).
⚠ Windows Vista: "Tablet mode" default setting is "Graphic mode".
- 15 Click "Buttons":
- 16 Configure: (1) Side buttons. (2) Pen Offset Value (only necessary if tablet encounters difficulties finding the pen). (3) Pen pressure. Click "OK".

Note**⚠ General usage**

- If new hotkey is added to profile (see **10 - 12**), hotkey can be modified or disabled, but can not be deleted.
- To delete custom profile: (1) Select profile (see **6**). (2) Click "Delete". Note: Pre-set profiles can not be deleted.
- After any modification of hotkey settings: always click "Confirm" before clicking "OK" (see **13**).
- Wheel functions "Scroll" and "Zoom" are defined for use with Adobe® Photoshop®. Functions may differ within other software.
- To prevent activating hotkeys by accident: (1) Right click icon in taskbar. (2) Select "Extra". (3) Change delay time. (4) Click "OK". If changed to e.g. "3 sec": press and hold the pen on a hotkey for 3 seconds to activate.
- To turn sound on/off when tapping with pen: (1) Right click icon in taskbar. (2) Select "Extra". (3) Select sound "Off". (4) Click "OK".
- Replace pen tip: (1) Pull out used pen tip with tweezers provided. (2) Insert new tip. (3) Press pen firmly on hard surface.
- If re-connect the tablet to other USB port, Windows may need to automatically install the tablet again!
- Use transparent overlay for holding originals or menu templates in place while tracking.

⚠ Windows Vista

- If Trust driver is not installed: tablet will work with standard Vista support (info: "Start" - "Windows Help and Support", and search for "Tablet PC" or "Pen Input Device"). Install driver (see **1**) to use "Macro Key Manager" functions.
- If tablet is set to "Ink Mode" (see **15**): Vista's default settings will be used for "Pen Input Device".
- Set "Graphic Mode" to use tablet with 2 monitors.

See www.trust.com/15358 for up-to-date FAQs, drivers and instruction manuals. For extensive service, register at www.trust.com/register.

⚠ Software

- Additional software on CD may only be available in English. Use it optionally to create or edit graphics.
- Use the "Help" option of the software if assistance is needed. Visit the corresponding software website for more info.
- The driver on CD may be a preliminary version. It's recommended to download and install the latest driver.
- Always uninstall old driver, unplug Trust product and restart computer before installation of updated driver!

⚠ Energy

- For the best pen performance, use 1.5V AAA Alkaline batteries.
- The pen will enter power saving mode when it is not used for about 3 minutes. Tap the pen tip to activate again.
- Battery life: about 2.5 months (continuous use).
- Take the battery out if the pen is not going to be used for a longer period of time.
- Never recharge the batteries provided and never throw them onto a fire.

- Observe local regulations when disposing of batteries.



English

Información sobre el producto

A: Rueda + botón
B: Teclas de acceso directo programables
C: Botones / indicadores de modo de la tableta:
D: Ajuste ancho pantalla
E: Ajuste 4:3 pantalla
F: Funda transparente

Potencia: Encendido = Activa. Parpadea = Stand-by (el bolígrafo está en modo de pausa o fuera del rango de alcance)

Desplazamiento: Encendido = Rueda → gire para desplazarse. Botón de la rueda → pulse para comutar desplazamiento horizontal/vertical.

Zoom: Encendido = Rueda → gire para acercar/alejar imagen. Botón de la rueda → mantenga pulsado = herramienta manual.

Volumen: Encendido = Rueda → gire para aumentar/reducir el volumen. Botón de la rueda → pulse para suspender el sonido.

Ancho: Encendido = Área de trabajo ajustada a formato de pantalla ancha (D)

4:3 : Encendido = Área de trabajo ajustada a formato de pantalla 4:3 (E)

Instalación

- 1** Coloque el CD en el lector de CD-Rom. Instale el controlador.
Windows Vista: Autorice y ejecute todas las acciones necesarias.
- 2** Siga las instrucciones de configuración. Reinicie el ordenador.
- 3** Conexión USB. Espere hasta que Windows complete la instalación automáticamente.
- 4** (A) Abra la tapa del bolígrafo. Retire la tapa del compartimiento de la pila. (B) Inserte la pila. Cierre la tapa del compartimiento de la pila y la tapa del bolígrafo.

Configuración de las teclas de acceso directo

- 5** Pulse el icono de la tableta con el botón derecho del ratón y seleccione la opción "Hotkey".
- 6** Abra el menú y modifique el perfil de la tecla de acceso directo.
- 7** Para crear un perfil propio: Haga clic en la opción "New" (Nuevo).
- 8** Ingrese el nombre del perfil. Haga clic en el botón de visualización.
- 9** Seleccione de la lista el archivo ejecutable correspondiente. Haga clic dos veces en la opción "OK".
Haga clic en el botón de la tecla de acceso directo. Seleccione de la lista una nueva tecla de acceso directo.
- 10** No es posible modificar las teclas de acceso directo predefinidas de los perfiles configurados previamente.
- 11** Active la opción de configuración "Setting". Ingrese el nombre de la tecla de acceso directo.
Defina la tecla de acceso directo: (A) combinación de teclas, o (B) enlace (en la máquina local, red o Internet).
Repita los pasos 11 – 13 para añadir / definir más teclas de acceso directo.
- 12** Internet.
- 13** Haga clic en las opciones "Confirm" y "OK".

Configuración del bolígrafo

- 14** Pulse el icono de la tableta con el botón derecho del ratón y seleccione la opción "Hotkey".
- 15** Configure (1) la unidad de medida: "Inch" (pulgada) o "cm". (2) El modo de seguimiento: "absoluto" (la

Español

localización del bolígrafo sobre la tableta corresponde a la localización del puntero en la pantalla), o "absoluto" (el bolígrafo funciona como un ratón).

Windows Vista: La configuración estándar del "Modo de la tableta" es "Modo gráfico".

Haga clic sobre la opción 'Buttons' (Botones).

- 16** Configure: (1) los botones laterales. (2) el valor de compensación del bolígrafo (sólo si la tableta tiene dificultades para encontrar el bolígrafo). (3) la presión del bolígrafo. Haga clic en "OK".

Nota:

⚠ Aspectos generales del uso

- Las nuevas teclas de acceso directo añadidas al perfil (ver **10 – 12**) se pueden modificar o inactivar pero no se pueden eliminar.
- Para eliminar el perfil propio: (1) Seleccione el perfil (ver **6**). (2) Haga clic en "Delete" (eliminar). Nota: No es posible eliminar los perfiles predefinidos.
- Después de toda modificación de la configuración de las teclas de acceso directo: Haga clic siempre en la opción "Confirm" antes de pulsar "OK" (ver **13**).
- Las funciones "Scroll" y "Zoom" de la rueda están definidas para uso con Adobe® Photoshop®. Las funciones pueden ser diferentes en otros programas de software.
- Para evitar activar las teclas de acceso directo por accidente: (1) Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el ícono en la barra de tareas. (2) Seleccione "Extra". (3) Cambie el tiempo de espera. (4) Haga clic en 'OK'. Si lo modifica, por ejemplo, a "3 seg": pulse y sostenga el bolígrafo sobre una tecla de acceso directo durante 3 segundos para activarla.
- Para suspender/activar el sonido al usar el bolígrafo: (1) Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el ícono en la barra de tareas. (2) Seleccione "Extra". (3) Seleccione sonido "Off". (4) Haga clic en 'OK'.
- Sustituir la punta del bolígrafo: (1) Retire la punta usada con la pinza adjunta. (2) Inserte una punta nueva. (3) Presione firmemente el bolígrafo sobre una superficie dura.
- Si reconecta la tableta en otro puerto USB, es posible que Windows requiera volver a instalar la tableta automáticamente.
- Use la funda transparente para mantener originales o plantillas de menú en el lugar correcto mientras trabaja.

⚠ Windows Vista

- Si no hay instalado un controlador de Trust: la tableta funcionará con el soporte estándar de Vista (info: Vaya a "Start" - "Windows Help and Support" y busque "Tablet PC" o "Pen Input Device". Instale el controlador (ver **1**) para usar las funciones "Macro Key Manager".
- Si la tableta está configurada en el modo "Ink Mode" (Tinta) (ver **15**), se usarán las configuraciones estándar de Vista para "Pen Input Device" (Bolígrafo).
- Elija la opción "Graphic Mode" para usar la tableta con 2 pantallas.

Visite www.trust.com/15358 para consultar las últimas FAQ, los controladores y los manuales de instrucción.
Para un mayor servicio registrese en www.trust.com/register.

⚠ Software

- El software adicional contenido en el CD sólo estará disponible en inglés. Úsalo opcionalmente para crear o editar gráficos.
- Use la opción "Help" (Ayuda) del software si requiere asistencia. Para mayor información visite el sitio Web del software.
- El controlador contenido en el CD puede ser una versión preliminar. Se recomienda descargar e instalar el último controlador.
- ¡Desinstale siempre el controlador antiguo, desconecte el producto de Trust y reinicie el ordenador antes de instalar o actualizar el controlador!

⚠ Energía

- Para un mejor funcionamiento del bolígrafo, use pilas alcalinas AAA de 1,5 V.
- Transcurridos 3 minutos de no usar el bolígrafo, éste pasa al modo de ahorro de energía. Golpee suavemente la punta del bolígrafo para activarlo.
- Vida útil de las pilas: aprox. 2,5 meses (uso continuo).
- Si no va a utilizar el bolígrafo durante un tiempo, quitele las pilas.
- No recargue nunca las pilas adjuntas, ni las tire al fuego.
- Observe las disposiciones locales respecto al desecho de las pilas.

Espanol

Information sur le produit

A : Molette + Bouton
B : Raccourcis clavier programmables
C : Boutons/voyants des fonctions de la tablette :

D : Réglage écran large
E : Réglage écran 4:3
F : Volet transparent

Alimentation : Marche = activité ; Clignotant = veille (stylet en mode veille ou hors de portée)
Défilement : Marche = molette → tournez pour défiler ; Bouton de la molette → cliquez pour commuter le défilement horizontal/vertical.
Zoom : Marche = molette → tournez pour zoom avant/arrière ; Bouton de la molette → cliquez et maintenez pour outil manuel.
Volume : Marche = molette → tournez pour augmenter/diminuer le volume ; Bouton de la molette → cliquez pour mode muet.
Large : Marche = surface de travail réglée sur le mode écran large (D)
4:3 : Marche = surface de travail réglée sur le mode 4:3 (E)

Installation

- 1** Placez le CD dans le lecteur de CD-ROM. Installez le pilote.
- 2** Windows Vista : autorisez et effectuez toutes les actions nécessaires.
- 3** Suivez les instructions d'installation. Redémarrez votre ordinateur.
- 4** Établissez la connexion USB. Attendez jusqu'à ce que Windows effectue l'installation automatique complète.
- 5** (A) Retirez la protection du stylet. Retirez le couvercle du compartiment à pile. (B) Insérez la pile Replacez le couvercle du compartiment à pile et la protection du stylet.

Français

Configuration des raccourcis clavier

- 5** Effectuez un clic droit sur l'icône de la tablette et sélectionnez Hotkey (Raccourci clavier).
- 6** Ouvrez le menu déroulant pour modifier les profils de raccourcis clavier.
- 7** Pour créer un profil personnalisé : cliquez sur « Nouveau ».
- 8** Saisissez un nom de profil. Cliquez sur le bouton de navigation.
- 9** Sélectionnez un fichier exécutable dans la liste. Cliquez deux fois sur « OK ».
- 10** Cliquez sur le bouton de raccourci clavier. Sélectionnez un nouveau raccourci dans la liste.
- 11** Les raccourcis clavier des profils préédéfinis ne peuvent pas être modifiés.
- 12** Activez « Setting »(Réglage). Saisissez un nom pour le raccourci. Pour définir un raccourci clavier : (A) combinaison de touches ou (B) lien (sur le poste local, le réseau ou Internet).
- 13** Répétez les étapes 11 à 13 pour ajouter ou définir des raccourcis supplémentaires.
- 14** Cliquez sur « Confirm » (Confirmer), puis sur « OK ».

Configuration du stylet

- 14** Effectuez un clic droit sur l'icône de la tablette et sélectionnez « Pen pad » (Zone du stylet).

Paramétrez (1) l'unité de mesure : « pouces » ou « cm ». (2) Mode de suivi : « absolu » (la localisation du stylet sur la tablette correspond à la localisation du pointeur sur l'écran) ou « relatif » (le stylet fonctionne comme une souris).

15 **⚠️ Windows Vista : le paramètre par défaut du mode Tablette est le « mode graphique ».**

Cliquez sur « Boutons ».

16 Pour la configuration : (1) Boutons latéraux. (2) Valeur de décalage du stylet (uniquement si la tablette repère difficilement le stylet). (3) Pression du stylet. Cliquez sur « OK ».

Note

⚠️ A propos de l'utilisation en général

- Si vous ajoutez un nouveau raccourci clavier au profil (voir étapes **10 - 12**), celui-ci peut être modifié ou désactivé, mais ne peut plus être supprimé.
- Pour supprimer un profil personnalisé : (1) Sélectionnez le profil (voir **6**). (2) Cliquez sur « Delete » (Supprimer). Attention : les profils prédefinis ne peuvent pas être supprimés.
- Après toute modification des paramètres des raccourcis clavier, cliquez toujours sur « Confirm » (Confirmer) avant de cliquer sur « OK » (voir **13**).
- Les fonctions de la molette « Scroll » (Défilement) et « Zoom » sont définies pour Adobe® Photoshop®. Ces fonctions peuvent fonctionner différemment dans d'autres programmes.
- Pour éviter d'activer des raccourcis clavier par accident : (1) Effectuez un clic droit dans la barre des tâches. (2) Sélectionnez « Extra » (Propriétés). (3) Modifiez le temps d'activation. (4) Cliquez sur « OK ». Si vous modifiez cette valeur sur « 3 s », vous devrez maintenir le stylet appuyé pendant 3 secondes pour l'activer.
- Pour allumer/éteindre le son lorsque vous utilisez le stylet : (1) Effectuez un clic droit dans la barre des tâches. (2) Sélectionnez « Extra » (Propriétés). (3) Sélectionnez « Sound Off » (Son éteint). (4) Cliquez sur « OK ».
- Pour remplacer la pointe du stylet : (1) Retirez la pointe utilisée à l'aide des pinces fournies. (2) Insérez la nouvelle pointe. (3) Appuyez le stylet fermement sur une surface dure.
- Si vous branchez la tablette sur un autre port USB, Windows peut avoir besoin de réinstaller automatiquement la tablette !
- Utilisez le volet transparent pour maintenir des originaux ou des modèles de menu lors du menu.

⚠️ Windows Vista

- Si le pilote Trust n'est pas installé : la tablette fonctionnera sous le système Vista (info : « Démarrer » - « Aide et support », puis recherchez « Tablette PC » ou « Périphérique entrée de stylet ». Installez le pilote (voir **1**) pour utiliser les fonctions « Macro Key Manager ».
- Si la tablette est en mode « Encre » (voir **15**) : les paramètres par défaut de Vista seront utilisés pour « Périphérique entrée de stylet ».
- Sélectionnez le « Mode graphique » pour utiliser la tablette avec deux moniteurs.

Allez sur le site www.trust.com/15358 pour accéder aux réponses aux questions fréquemment posées et aux manuels d'instructions. Pour obtenir un service étendu, enregistrez-vous sur le site www.trust.com/register.

⚠ Logiciel

- Les logiciels supplémentaires se trouvant sur le CD sont uniquement disponibles en anglais. Vous pouvez les utiliser pour créer ou éditer des graphiques.
- Consultez l'option « Aide » du logiciel pour obtenir une assistance en cas de besoin. Visitez le site Internet du producteur du logiciel pour de plus amples informations.
- Le pilote se trouvant sur le CD peut être une version préliminaire. Il est recommandé de télécharger et d'installer le pilote le plus récent.
- Avant d'installer un pilote mis à jour, désinstallez toujours l'ancien pilote, débranchez le produit Trust et redémarrez l'ordinateur.

⚠ Énergie

- Pour de meilleures performances du stylet, utilisez des piles alcalines AAA 1,5 V.
- Le stylet passera en mode veille économisant le courant, s'il n'est pas utilisé pendant 3 minutes. Tapotez sur la pointe du stylet pour le réactiver.
- Durée de vie des piles : environ 2,5 mois (en usage continu).
- Enlevez la pile lorsque vous n'utilisez pas le stylet pendant une période prolongée.
- Ne rechargez jamais les piles fournies et ne les jetez jamais au feu.
- Observez les réglementations locales pour l'élimination des piles.

Français

Informazioni sul prodotto

- | | |
|---|--|
| A: Rotellina + tasto | D: Impostazione monitor ad ampio schermo |
| B: Tasti rapidi programmabili | E: Impostazione monitor 4:3 |
| C: Tasti / indicatori modalità tavoletta: | F: Rivestimento trasparente |
- i** **Alimentazione:** Accesa = Attiva; Lampeggiante = Stand-by (penna in modalità di attesa o fuori portata)
Scorrimento: Attivazione = Rotellina → Ruotare per scorrere; Tasto rotellina → fare clic per alternare lo scorrimento orizzontale/verticale.
Zoom: Attivazione = Rotellina → ruotare per eseguire lo zoom avanti/indietro; Tasto rotellina → fare clic e tenere premuto per utilizzare la mano di trascinamento.
Volume: Attivazione = Rotellina → ruotare per aumentare/diminuire il volume; Tasto rotellina → fare clic per disattivare l'audio.
Ampio schermo: Attivazione = L'area di lavoro viene impostata sul formato per monitor ad ampio schermo (D).
4:3 : Attivazione = L'area di lavoro viene impostata sul formato per monitor 4:3 (E).

Installazione

- 1 Inserire il CD nel lettore CD-ROM. Installare il driver.
⚠ Windows Vista: consentire ed eseguire tutte le operazioni necessarie.
- 2 Seguire le istruzioni per l'installazione. Riavviare il computer.
- 3 Collegare il cavo USB. Attendere che Windows termini automaticamente l'installazione.
- 4 (A) Rimuovere il cappuccio della penna. Rimuovere il copribatteria. (B) Inserire la batteria. Chiudere il copribatteria e il cappuccio.

Italiano

Configurazione dei tasti rapidi

- 5 Fare clic con il tasto destro sull'icona della tavoletta e selezionare "Hotkey" ("Tasto rapido").
- 6 Aprire il menu a tendina per modificare il profilo dei tasti rapidi.
- 7 Per creare un profilo personalizzato: Fare clic su "New" ("Nuovo").
- 8 Inserire il nome del profilo. Fare clic sul pulsante "Browse" ("Sfoglia").
- 9 Selezionate il file eseguibile corrispondente dall'elenco. Fare doppio clic su "OK".
- 10 Fare clic sul tasto rapido. Selezionare un nuovo tasto rapido dall'elenco.
⚠ Non è possibile modificare i tasti rapidi predefiniti dei profili preimpostati.
- 11 Consentire l'operazione "Setting" ("Impostazione"). Inserire il nome del tasto rapido.
- 12 Definire il tasto funzione: (A) combinazione di tasti o (B) collegamento (sul computer locale, nella rete locale o su Internet).
⚠ Ripetere i passaggi da 11 a 13 per aggiungere / definire altri tasti rapidi.
- 13 Fare clic su "Confirm" ("Conferma") e su "OK".

Configurazione della penna

- 14 Fare clic con il tasto destro sull'icona della tavoletta e selezionare "Pen Pad" ("Tastierino penna").

Configurare (1) l'unità di misura: "inch" ("pollici") o "cm". (2) Modalità di tracciamento: "absolute" ("assoluta": la posizione della penna sulla tavoletta corrisponde a quella del puntatore sullo schermo) o "relative" ("relativa": la penna funziona come un mouse).

15  Windows Vista: l'impostazione predefinita di "Tablet mode" ("Modalità tavoletta") è "Graphic mode" ("Modalità grafica").

Fare click su "Buttons" ("Tasti"). Configurare: (1) Tasti laterali. (2) Valore di offset per la penna

16 (necessario solo se la tavoletta riscontra difficoltà nel rilevare la penna). (3) Pressione della penna. Fare clic su "OK".

Note

Utilizzo

- Se un nuovo tasto rapido viene aggiunto al profilo (vedere **10 - 12**), il tasto funzione può essere modificato o disabilitato, ma non eliminato.
- Per eliminare un profilo personalizzato: (1) Selezionare il profilo (vedere **6**). (2) Fare clic su "Delete" ("Elimina"). **Nota:** non è possibile eliminare i profili preimpostati.
- Dopo qualsiasi modifica alle impostazioni dei tasti rapidi: fare sempre clic su "Confirm" ("Conferma") prima di fare clic su "OK" (vedere **13**).
- Le funzioni "Scroll" e "Zoom" vengono definite per l'uso con Adobe® Photoshop®. Con altri software, le funzioni potrebbero differire.
- Per prevenire l'attivazione accidentale dei tasti rapidi: (1) Fare clic con il tasto destro sull'icona nella barra delle applicazioni. (2) Selezionare "Extra". (3) Modificare l'intervallo di ritardo. (4) Fare clic su "OK". Es.: se modificato su "3 sec": tenere premuta la penna su un tasto rapido per 3 secondi per attivarlo.
- Per attivare/disattivare l'audio durante la pressione della penna: (1) Fare clic sull'icona nella barra delle applicazioni. (2) Selezionare "Extra". (3) Selezionare "Sound off" ("Disattivazione audio"). (4) Fare clic su "OK".
- Sostituzione della punta della penna: (1) Estrarre la punta usata con le pinzette in dotazione. (2) Inserire la nuova penna. Premere la penna a fondo su una superficie rigida.
- Se si ricollega la tavoletta a un'altra porta USB, Windows potrebbe avviare automaticamente una nuova installazione della tavoletta!
- Utilizzare il rivestimento trasparente per tenere in posizione i modelli originali o di menu durante il tracciamento.

Windows Vista

- Se il driver Trust non è installato: la tavoletta funzionerà con il supporto standard di Vista (per informazioni: "Start" - "Windows Help and Support" ("Guida in linea e supporto tecnico") e cercare "Tablet PC" ("PC con tavoletta") o "Pen Input Device" ("Periferica di input con penna"). Installare il driver (vedere **1**) per utilizzare le funzioni "Macro Key Manager" ("Gestione macro").
- Se la tavoletta è impostata su "Ink Mode" ("Modalità inchiostro", vedere **15**):
- Le impostazioni predefinite di Vista verranno utilizzate per "Periferica di input con penna".
- Impostare "Graphic Mode" ("Modalità grafica") per utilizzare la tavoletta con due monitor.

Per le FAQ aggiornate, i manuali di istruzioni e i driver, andare all'indirizzo www.trust.com/15358. Per un'assistenza completa, registrarsi all'indirizzo www.trust.com/register.

Software

- Il software supplementare su CD potrebbe essere disponibile solo in inglese. Utilizzarlo come opzione per creare o modificare grafici.
- Per assistenza, utilizzare l'opzione "Help" ("Guida") del software. Per maggiori informazioni, visitare il sito Internet del software corrispondente.
- Il driver sul CD potrebbe essere una versione preliminare. Si consiglia di scaricare e installare il driver più aggiornato.
- Prima di installare il driver aggiornato, disinstallare sempre il driver precedente, scollegare il prodotto Trust e riavviare il computer.

Energia

- Per prestazioni ottimali della penna, utilizzare batterie alcaline da 1,5 V AAA.
- Se non viene utilizzata per circa 3 minuti, la penna accederà alla modalità di risparmio energetico. Premere la punta della penna per riattivarla.
- Durata delle batterie: circa due mesi e mezzo (uso continuativo).
- Togliere le batterie dalla penna se non deve essere utilizzata per un lungo periodo.
- Non ricaricare le batterie in dotazione e non gettarle nel fuoco.
- Per lo smaltimento delle batterie, attenersi alle normative locali.

Italiano

Termékinformáció

A: Görgetőkerék + gomb
B: Programozható gyorsbillentyűk

D: Széles monitor beállítása
E: 4:3 monitor beállítása
F: Átlátszó lap

C: Tablet mód gombok / jelzések :

Táplálás: Be = Aktív; Villog = Készzenlét (toll alvó módban vagy hatótávolságon kívül)

Görgetés: Be = Görgetőkerék → forgatással görget; Görgetőkerék gombja → kattintással vált a vízszintes és a függőleges görgetés között.

Zoom: Be = Görgetőkerék → forgatással nagyít/kicsinyít; Görgetőkerék gombja → kattintással és nyomva tartással a kéz eszköre vált.

Hangerő: Be = Görgetőkerék → forgatással növeli/csökkenti a hangerőt; Görgetőkerék gombja → kattintással némit.

Széles: Be = A munkaterület széles monitor formátumra van állítva (D).

4:3 : Be = A munkaterület 4:3 monitor formátumra van állítva (E).

Üzembe helyezés

1 Helyezze be a CD-t a CD-ROM-ba. Illesztoprogram telepítése.

2 Windows Vista: Engedélyezzen és hajtson végre minden szükséges lépést.

3 Kövesse a telepítési utasításokat. Indítsa újra a számítógépet.

4 Csatlakoztassa az USB-t a Váron, amíg a Windows automatikusan befejezi a telepítést.

5 (A) Húzza le a toll kupakját. Vegye ki az elemtártó rekesz fedelét. (B) Helyezze be az elemet. Zárja be az elemtártó rekesz fedelét és tegye vissza a kupakot.

A gyorsbillentyű beállítása

6 Jobb oldali gombbal kattintson a tablet ikonra, és válassza ki a "Gyorsbillentyű".

7 Nyissa meg a legördülő menüt a gyorsbillentyű profiljának módosításához.

8 Egyéni profil készítéséhez: Kattintson az "Új" gombra.

9 Adja meg a profil nevét. Kattintson a tallózás gombra.

10 Kattintson a gyorsbillentyű gombra. A listából válassza ki az új gyorsbillentyűt.

11 Az előre megadott profilkban lévő gyorsbillentyűket nem lehet módosítani.

12 Engedélyezze a "Beállítást". Adja meg a gyorsbillentyű nevét.

Gyorsbillentyű definíálása: (A) billentyűkombináció, vagy (B) link (a helyi gépen, a hálózaton vagy az Interneten).

13 További gyorsbillentyű hozzáadásához / definíálásához ismételje meg a 11. - 13. pontokat.

14 Kattintson az "Elfogad" és az "OK" gombra.

15 Jobb oldali gombbal kattintson a tablet ikonra, és válassza ki a "Tollalátétet".

16 A mértékegység konfigurálása (1): "inch" vagy "cm". (2) Követő mód: "abszolút" (a toll helye a képernyőn lévő mutató helyének felel meg) vagy "relatív" (a toll egérként működik).

Magyar

⚠ Windows Vista: A "Tablet mód" alapbeállítása a "Grafikus mód".

16 Kattintson a "Gombok" opcióra: Konfigurálás: (1) Oldalsó gombok. (2) Toll eltolás értéke (csak akkor van rá szükség, ha a tablet nehezen találja meg a tollat). (3) Toll nyomása. Kattintson az "OK" gombra.

Megjegyzés

⚠ Általános használat

- Ha új gyorsbillentyűt ad hozzá a profilhoz (lásd **10 - 12**), a gyorsbillentyű módosítani és letiltani lehet, de törlőni nem.
- Egyéni profil törléséhez: (1) Válassza ki a profilt (lásd **6**). (2) Kattintson a "Törlés" gombra. Megjegyzés: Az előre beállított profilkat nem lehet törlni.
- A gyorsbillentyű beállítások bármilyen módosítása után: minden kattintson az "Elfogad" gombra, mielőtt rákattint az "OK" gombra (lásd **13**).
- A görgetőkerék "Görgetés" és "Zoom" funkciói az Adobe® Photoshop® használatához vannak definiálva. Más szoftverben ezek a funkciók eltérőek lehetnek.
- A gyorsbillentyűk vételén aktiválásának megelőzéséhez: (1) A jobb gombbal kattintson a tálcán lévő ikonra. (2) Válassza ki az "Extra" opciót. (3) Módosítsa a késleltetést. (4) Kattintson az "OK" gombra. Ha például "3 mp" értékre módosította: nyomja meg a gyorsbillentyűt, és az aktiváláshoz 3 másodpercig tartja rajta a tollat.
- A hangnak a toll érintésével való be- és kikapcsolásához: (1) A jobb gombbal kattintson a tálcán lévő ikonra. (2) Válassza ki az "Extra" opciót. (3) Válassza ki a hangnál a "Ki" opciót. (4) Kattintson az "OK" gombra.
- A toll hegycégek cseréje: (1) A mellékelt csipesszel húzza ki a használt tollhegyet. (2) Helyezzen be egy új hegyet. (3) Nyomja a tollat erősen egy kemény felülethez.
- Ha újra csatlakoztatja a tabletet egy másik USB portra, akkor a Windows-nak automatikusan újra kell telepítenie a tabletet!
- Használja az átlátszó lapot az eredeti dokumentumok vagy a menüsablonok követés alatti megtartásához.

⚠ Windows Vista

- Ha a Trust illesztő nincsen telepítve: a tablet a Vista alaptámagatásával fog működni (információ: "Start" - "Windows Súgó és Támogatás", majd keresse a "Toll beviteli eszköz" témát). Telepítse az illesztőt (lásd **1**) a "Makró billentyű menedzser" funkciók használatához.
- Ha a tablet "Tinta módba" van állítva (lásd **15**): A Vista alapbeállításai lesznek érvényesek a "Toll beviteli eszköz" esetén.
- A tablet 2 monitorral való használatához állítsa be a "Grafikus módot".

A naprakész GYIK-ok (gyakran feltett kérdések) és kezelési útmutatók megtekintéséhez látogasson el a www.trust.com/15358 weboldalra. Bővebb szolgáltatásért regisztráljon a www.trust.com/register weboldalon.

⚠ Szoftver

- A CD-lemezen található kiegészítő szoftverek csak angol nyelven állnak rendelkezésre. Ezeket opcionálisan használhatja grafikák létrehozásához vagy szerkesztéséhez.
- Ha segítségre van szüksége, használja a szoftver "Help" opcióját. További információkért látogassa meg az adott szoftver weboldalát.

- A CD-n lévő illesztő ideiglenes verziójú lehet. Ajánljuk, hogy töltse le és telepítse a legújabb illesztőt.
- A frissített illesztő telepítése előtt minden távolítsa el a régi illesztőt, húzza ki a Trust terméket és indítsa újra a számítógépet!

⚠ Energia

- A legjobb teljesítmény érdekében használjon 1,5 V-os AAA típusú alkáli elemeket.
- A toll energiatakarékos módba áll, ha körülbelül 3 percig nem használja azt. Az újbóli aktiválásához érintse meg a toll hegét.
- Az elem élettartama: körülbelül 2,5 hónap (folyamatos használat mellett).
- Ha a tollat előreláthatólag hosszabb ideig nem használja, célszerű kivenni az elemeket.
- A mellékelt elemeket tilos újratölteni vagy tűzbe dobni.
- A lemerült elemek ártalmatlanításánál vegye figyelembe az érvényes előírásokat.

Magyar

Productinformatie

- A:** Wiel + knop
B: Programmeerbare sneltoetsen
D: Instelling breedte monitor
E: Instelling 4:3 monitor
F: Transparant oplegvel

C: Knopen / indicatoren tablet mode:

- i** **Power:** aan = actief; knipperend = stand-by (pen in slaapmodus of buiten bereik)
Scroll: aan = wiel → draaien voor scrollen; wielknop → klikken voor wijzigen horizontaal/verticaal scrollen.
Zoom: aan = wiel → draaien voor in- en uitzoomen; wielknop → klikken en vasthouden voor "hand"-tool.
Volume: aan = wiel → draaien voor volume verhogen/verlagen; wielknop → klikken voor mute.
Breedte: aan = werkgebied ingesteld op breed monitorformaat (D).
4:3 : aan = werkgebied ingesteld op 4:3 monitorformaat (E).

Installatie

- 1 Plaats de cd in het cd-romstation. Installeer het stuurprogramma.
⚠ Windows Vista: voer alle benodigde handelingen uit.
 2 Volg de set-up instructies. Start de computer opnieuw op.
 3 Sluit de USB-connector aan. Wacht totdat Windows de installatie automatisch uitvoert.
 4 (A) Trek de dop van de pen. Verwijder de batterijklep. (B) Plaats de batterij. Sluit de batterijklep en plaats de dop terug.

Sneltoets configureren

- 5 Klik met de rechtermuisknop op het tablet pictogram en selecteer "Hotkey" (sneltoets).
 6 Open het vervolgkeuzemenu om het sneltoetsprofiel te wijzigen.
 7 Een aangepast profiel aanmaken: Klik op "New" (nieuw).
 8 Voer een profielnaam in. Klik op de knop voor bladeren.
 9 Selecteer het bijbehorende .exe-bestand in de lijst. Klik tweemaal op "OK".
⚠ Klik op de hotkey-knop (sneltoets). Selecteer de nieuwe sneltoets in de lijst.
 10 **⚠** Standaard sneltoetsen van vooraf ingestelde profielen kunnen niet worden gewijzigd.
 11 Schakel "Setting" in. Voer een sneltoetsnaam in.
 12 **⚠** Definieer de sneltoets: (A) toetscombinatie of (B) koppeling (op lokaal apparaat, netwerk of internet).
⚠ Herhaal stap 11-13 om meer sneltoetsen toe te voegen / te definiëren.
 13 Klik op "Confirm" (bevestigen) en "OK".

Pen configureren

- 14 Klik met de rechtermuisknop op het tablet pictogram en selecteer "Pen Pad" (pen pad).
 Configureer (1) de maateenheid: "inch" of "cm". (2) Tracking mode: "absolute" (penlocatie op tablet komt overeen met plaats van aanwijzer op scherm) of "relative" (pen werkt als een muis).
⚠ De standaardinstelling van de Tablet mode is "Graphic mode" (grafische modus).
 Klik op "Buttons" (knoppen):
 16 Configureren: (1) Side buttons (zijknoppen). (2) Pen Offset Value (compensatiewaarde; alleen nodig indien tablet moeite heeft met het vinden van de pen). (3) Pen pressure (druk). Klik op "OK".

Nederlands

Opmerkingen

Algemeen gebruik

- Indien een nieuwe sneltoets aan het profiel wordt toegevoegd (zie **10 - 12**), kan de sneltoets worden gewijzigd of gedeactiveerd, maar niet worden verwijderd.
- Het aangepaste profiel wissen: (1) Selecteer profiel (zie **6**). (2) Klik op "Delete" (wissen). Let op: vooraf ingestelde profielen kunnen niet worden gewist.
- Na elke wijziging of instelling van sneltoetsen: klik altijd op "Confirm" (bevestigen) voordat u op "OK" klikt (zie **13**).
- Wielfuncties "Scroll" en "Zoom" worden gedefinieerd voor gebruik met Adobe® Photoshop®. Functies kunnen per software verschillen.
- Voorkomen dat sneltoetsen per ongeluk worden geactiveerd: (1) Klik met de rechtermuisknop op het pictogram in de taakbalk. (2) Selecteer "Extra". (3) Wijzig de vertragingstijd. (4) Klik op 'OK'. Indien gewijzigd in bijv. "3 sec": houd de pen vast op een sneltoets gedurende 3 seconden om deze te activeren.
- Geluid in- of uitschakelen tijdens gebruik van pen: (1) Klik met de rechtermuisknop op het pictogram in de taakbalk. (2) Selecteer "Extra". (3) Selecteer "Off" voor het geluid. (4) Klik op 'OK'.
- Penpunkt vervangen: (1) Trek de gebruikte penpunkt uit de pen met behulp van de meegeleverde pincet. (2) Plaats een nieuwe punt. (3) Druk met de pen stevig tegen een hard oppervlak.
- Indien de tablet op een andere USB-poort wordt aangesloten, kan het zijn dat Windows de tablet automatisch opnieuw gaat installeren!
- Gebruik een transparant oplegvel voor het op de plaats houden van originele documenten of menusjablonen tijdens tracking.

Windows Vista

- Indien geen Trust stuurprogramma is geïnstalleerd: tablet werkt dan met standaard Vista ondersteuning (info: "Start" - "Windows Help en Ondersteuning" en zoek naar "Tablet PC" of "Pen Input Device"). Installeer het stuurprogramma (zie **1**) voor gebruik van "Macro Key Manager" functies.
- Indien tablet is ingesteld op "Ink Mode" (zie **15**): de standaard Vista-instellingen worden gebruikt voor "Pen Input Device".
- Stel de "Graphic Mode" (grafische modus) in voor gebruik van tablet met 2 monitoren.

Surf naar www.trust.com/15358 voor actuele FAQ's, stuurprogramma's en handleidingen. Voor uitgebreide service kunt u zich registreren op www.trust.com/register.

Software

- Extra software op cd is waarschijnlijk alleen in het Engels beschikbaar. Gebruik deze voor het optioneel aanmaken of bewerken van afbeeldingen.
- Gebruik de optie "Help" van de software als u hulp nodig hebt. Bezoek de bijbehorende website van de software voor meer informatie.
- Het stuurprogramma op de cd kan een voorlopige versie zijn. Wij raden u aan het nieuwste stuurprogramma te downloaden en te installeren.

• Verwijder het oude stuurprogramma, koppel het Trust-product los van de computer en start de computer opnieuw op voordat u de nieuwste versie van het stuurprogramma installeert!

 **Energie**

- Gebruik voor het beste resultaat van de pen 1,5V alkaline AAA-batterijen.
- De pen gaat naar de energiebesparingsmodus na een 3 minuten durende periode van inactiviteit. Tik met de penpunt op het tablet om deze weer te activeren.
- Levensduur batterij: ongeveer 2,5 maanden (continu gebruik).
- Neem de batterij uit de pen als u deze langere tijd niet gebruikt.
- Laad de meegeleverde batterijen niet op en gooi ze niet in vuur.
- Volg de plaatselijke voorschriften voor het weggooien van batterijen.

Nederlands

Produktinformasjon

A: Hjul + knapp
B: Programmerbare hurtigtaster

D: Stille inn bred skjerm
E: Stille inn 4:3 skjerm

F: Transparent trekk

C: Tavlemodusknapper / indikatorer:

i Strom: På = aktiv; blinkende = hvilemodus (penn i hvilemodus eller utenfor rekkevidde)
Skrolling: På = hjul → beveg for å skrolle; hjulknapp → klikk for å veksle fra/til horisontal/vertikal skrolling.

Zoom: På = hjul → beveg for å zoome inn/ut; hjulknapp → klikk og hold for håndverktøy.

Volum: På = hjul → beveg for å øke/demp lyd; hjulknapp → klikk for demping.

Bredde: På = arbeidsområdet er satt til bredskjérmsformat (D)

4:3 : På = arbeidsområdet er satt til 4:3 skjermformat (E)

Installasjon

Legg CD i CD-ROM. Installer driver.

- 1** **Windows Vista:** Tillat og gjennomfør alle trinn.
- 2** Følg instruksjonene for oppsett. Start datamaskinen på nytt.
- 3** Koble til USB Vent til Windows fullfører installasjonen automatisk.
- 4** (A) Trekk av hetten på pennen. Ta av batteridekslet. (B) Legg i batteri. Lukk batterideksel og sett på hette.

Konfigurering av hurtigtast

- 5** Høyreklikk på tavleikonet og velg "Hurtigtast".
- 6** Åpne nedtrekksmenyen for å endre hurtigtastprofil.
- 7** For å opprette kundeprofil: Klikk på "Ny".
- 8** Legg inn profilnavn. Klikk på bla-knappen.
- 9** Velg tilsvarende fil fra listen. Klikk to ganger på "OK".
- 10** **Standard hurtigtaster fra forhåndsinstallerte profiler kan ikke endres.**
- 11** Tillat "Innstilling". Legg inn navn på hurtigtast.
- 12** Definer hurtigtast: (A) tastekombinasjon, eller (B) lenke (på lokal maskin, nettverk eller internett).
- 13** Gjenta 11 -13 for å legge til / definere flere hurtigtaster.
- 14** Klikk "Bekreft" og "OK".
- 15** Høyreklikk på tavleikonet og velg "Penneblokk". Konfigurer (1) måleenhet: "tomme" eller "cm". (2) Sporingsmodus: "absolutt" (pennens lokalisering på tavlen korresponderer med pekeren på skjermen) eller "relativ" (pennen arbeider som en mus). **Windows Vista:** "Tavlemodus" standardinnstilling er "Grafikkmodus".
- 16** Klikk på "Knapper". Konfigurer: (1) Sideknapper: (2) Pennens offsetverdi (kun nødvendig dersom tavlen har problemer med å

Norsk

finne pennen). (3) Penntrykk. Klikk på "OK".

NB

⚠ Generell bruk

- Dersom ny hurtigtast legges til profilen (se **10-12**), kan hurtigtasten endres eller deaktivieres, men den kan ikke slettes.
- For å slette kundeprofil: (1) Velg profil (se **6**). (2) Klikk "Slett". Merk: Forhåndsinstallerte profiler kan ikke slettes.
- Etter endring av hurtigtastinnstillingen: Klikk alltid på "Bekreft" før du klikker på "OK" (se **13**).
- Hjulfunksjonene "skrolle" og "zome" er definert for bruk med Adobe® Photoshop®. Funksjonene kan variere med annen programvare.
- Slik forhindrer du aktivering av hurtigtaster ved et uhell: (1) Høyreklikk på ikon på menylisten. (2) Velg "Ekstra". (3) Endre forsinkelsestid. (4) Klikk på "OK". Dersom den endres til for eksempel "3 sek": Trykk og hold pennen på en hurtigtast i 3 sekunder for å aktiver.
- For å slå på/av lyd, banker du med pennan: (1) Høyreklikk på ikon på menylisten. (2) Velg "Ekstra". (3) Velg lyd "Av". (4) Klikk på "OK".
- Bytt ut tuppen på pennan: (1) Trekke ut brukt tupp med medfølgende pinsett. (2) Sett i ny tupp. (3) Trykken pennen fast mot et hardt underlag.
- Dersom du kobler tavlen til en annen USB-port, kan det hende at Windows må foreta en ny, automatisk innstilling av tavlen igjen!
- Bruk det transparentet trekket for å holde originaler eller menymaler på plass mens du sporer.

⚠ Windows Vista

- Dersom det ikke er installert en Trust-driver: Tavlen virker med standard Vista-støtte (info: "Start" - "Windows hjelp og støtte" og søk etter "tavle-pc" eller "innlastingsenhet"). Installer driver (se **1**) for bruk "Macro Key Manager" funksjoner.
- Dersom tavlen settes i "blekkmodus" (se **15**) vil Vistas standardinnstillinger bli brukt som "innlastingsenhet".
- Velg "grafikkmodus" for å bruke tavle med 2 skjermer.

Gå til for å se en oppdatering av ofte stilte spørsmål og svar, samt drivere og håndbøker. For utførlig service, registrer deg på www.trust.com/register.

⚠ Programvare

- Tilleggsprogramvare på CD er muligens kun tilgjengelig på engelsk. Bruk den som et tillegg for å opprette eller redigere grafikk.
- Bruk programvarens hjelpefunksjon dersom du trenger hjelp. Du kan også besøke internetsiden til den gjeldende programvaren for mer informasjon.
- Driveren på CD-en er muligens en foreløpig versjon. Det anbefales å laste ned og installere den nyeste driveren.
- Deinstallér den gamle driveren, koble fra Trust-produktet og restart datamaskinen før installasjon av oppdatert driver!.

⚠ Energi

- For å få mest mulig ut av pennen, bør du bruke 1,5V AAA Alkaline-batterier.
- Pennen vil gå i energisparemodus når den ikke har blitt brukt på tre minutter. Slå pennetuppen mot en overflate for å aktivere den igjen.
- Batteriene levetid: rundt 2,5 måneder (ved kontinuerlig bruk).
- Ta batteriet ut av pennen når den skal brukes på en stund.
- Prøv aldri å lade batteriene, og utsett dem aldri for åpen ild.
- Følg lokale retningslinjer når du skal avhende batteriene.

Norsk

Informacje o produkcie**A:** Pokrętło + przycisk**B:** Programowalne klawisze**D:** Ustawienie szerokiego monitora**E:** Ustawienie monitora 4:3**F:** Przejrzysta nakadka**C:** Przyciski/wskazniki trybu tabliczki:**Zasilanie:** Wł. = aktywne, miganie = oczekiwanie (w trybie uśpienia pióra poza zakresem)**Przewijanie:** Wł. = pokrętło – przekrć aby przewinąć; naciśnięcie pokrętła – zmiana trybu przewijania z poziomego na pionowy.**Zoom:** Wł. = pokrętło – przekrć aby powiększyć/pomniejszyć; naciśnięcie i przytrzymanie pokrętła włącza narzędzie ręczne.**Głośność:** Wł. = pokrętło – przekrć aby zwiększyć/zmniejszyć poziom głośności; naciśnięcie pokrętła wyłącza dźwięk.**Szeroki:** Wł. = obszar roboczy ustawiony dla szerokiego monitora (D)**4:3 :** Wł. = obszar roboczy ustawiony dla monitora 4:3 (E)**Instalacja**

1 Umieść płytę w napędzie CD-ROM. Instalacja sterownika.

1 Windows Vista: Zaakceptuj i wykonaj wszystkie konieczne czynności.

2 Zastosuj się do poleceń instalatora. Uruchom ponownie komputer.

3 Podłącz kabel USB. Zaczekaj na zakończenie instalacji automatycznej przez system Windows.

4 (A) Zdejmij osłonę pióra. Zdejmij osłonę baterii. (B) Włóz baterię. Załóż osłonę baterii i pióra.

Konfiguracja klawiszy aktywnych

5 Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę tabliczki i wybierz opcję "Hotkey" (Klawisz aktywny).

6 Rozwiń menu, aby zmienić profil klawiszy aktywnych.

7 Aby utworzyć własny profil: Kliknij opcję "New" (Nowy).

8 Wpisz nazwę profilu. Kliknij przycisk przeglądarki.

9 Wybierz odpowiedni program z listy. Kliknij dwukrotnie "OK".

10 Naciśnij przycisk klawisza aktywnego. Wybierz nowy klawisz z listy.

11 Zaznacz "Setting" (Ustawienie). Wpisz nazwę klawisza.

12 Definiowanie klawisza aktywnego: (A) kombinacja klawiszy lub (B) łącze (lokalne lub internetowe).

12 Powtórz czynności 11-13, aby dodać/zdefiniować więcej klawiszy.

13 Kliknij przycisk "Confirm" (Potwierdź) i "OK".

Konfiguracja pióra światlnego

14 Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę tabliczki i wybierz opcję "Pen Pad" (Tabliczka).

Konfiguracja jednostek (1): "inch" (cale) lub "cm". (2) Tryb śledzenia: "bezwzględne" (położenie pióra na tabliczce odpowiada położeniu wskaznika na ekranie) lub "względne" (pióro działa jak mysz).

15 Windows Vista: Domyślne ustawienie "Tablet mode" (Tryb tabliczki) to "Graphic mode" (Tryb graficzny).

DOSŁ

Kliknij opcję "Buttons" (Przyciski):
16 Konfiguracja: (1) Przyciski boczne. (2) Wartość przesunięcia pióra (wymagana tylko wtedy, jeśli są trudności z odnalezieniem pióra). (3) Nacisk pióra. Kliknij "OK".

Uwagi

Zasady eksploatacji

- Jeśli dodano nowy klawisz aktywny do profilu (patrz **10 - 12**), można go zmodyfikować lub wyłączyć, ale nie można usunąć.
- Aby usunąć własny profil: (1) Wybierz profil (patrz **6**). (2) Kliknij przycisk "Delete" (Usuń). Uwaga: Nie można usunąć preinstalowanych profili.
- Po każdej modyfikacji ustawień klawisza aktywnego: zawsze kliknij przycisk "Confirm" (Potwierdź) przed "OK" (patrz **13**).
- Funkcje pokrętła "Scroll" (przewijanie) i "Zoom" (powiększanie) są dostosowane do współpracy z programem Adobe® Photoshop®. Funkcje te mogą się różnić w innych programach.
- Aby zapobiec przypadkowemu uaktywnieniu klawisza aktywnego: (1) Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę na pasku zadań. (2) Wybierz opcję "Extra" (Dodatek). (3) Zmień czas opóźnienia. (4) Kliknij przycisk "OK". Jeśli zmieniono czas na np. "3 sek.".: uaktywnienie klawisza aktywnego będzie następować po przytrzymaniu przez 3 sekundy.
- Aby wyłączyć dźwięk po dotknięciu tabliczki piórem: (1) Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę na pasku zadań. (2) Wybierz opcję "Extra" (Dodatek). (3) Wybierz opcję "Off" (Wyl.) dla dźwięku. (4) Kliknij przycisk "OK".
- Wymiana końcówki pióra: (1) Wyciągnij zużytą końówkę pincetą w zestawie. (2) Włóż nową końówkę. (3) Dociśnij końówkę przykläjąc ją mocno do twardej powierzchni.
- Jeśli podłączysz tabliczkę do innego portu USB, Windows może automatycznie ponownie ją zainstalować.
- Użyj przezroczystej nakładki, aby oryginały lub szablony menu pozostały na miejscu w czasie przesuwania.

Windows Vista

- Jeśli sterownik Trust nie jest zainstalowany: tabliczka będzie korzystać ze sterownika standardowego. Informacje: Kliknij "Start" - "Windows Help and Support" (Pomoc i wsparcie Windows) i znajdź "Tablet PC" (Tabliczka PC) lub "Pen Input Device" (Pióro świetne). Zainstaluj sterownik (patrz **1**), aby używać funkcji "Macro Key Manager" (Menedżera makroklawiszy).
- Jeśli tabliczka znajduje się w trybie "Ink Mode" (patrz **15**): Zostaną zastosowane domyślne ustawienia systemu Vista dla pióra świetlnego.
- Aby używać tabliczki z dwoma monitorami, ustaw tryb graficzny.

Poszukaj odpowiedzi na często zadawane pytania, sterowników i instrukcji obsługi na stronie www.trust.com/15358. W celu uzyskania kompleksowej pomocy zarejestruj się na stronie www.trust.com/register.

Oprogramowanie

- Dodatkowe oprogramowanie na płycie CD może być dostępne tylko w języku angielskim. Służy ono do tworzenia i edycji plików graficznych.

- Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji, użyj opcji Help oprogramowania. Więcej informacji znajduje się na stronach internetowych odpowiednich programów.
- Sterownik na płycie CD może być w wersji wstępnej. Zaleca się pobranie i instalację najnowszego sterownika.
- Należy zawsze odinstalować poprzednią wersję sterownika, odłączyć urządzenie firmy Trust, a następnie ponownie uruchomić komputer przed instalacją nowej wersji sterownika!

⚠️ Zasilanie

- Najlepsze wyniki uzyskuje się stosując alkaliczne baterie 1.5V AAA.
- Pióro wejdzie w tryb energoszczędny, jeśli nie jest używane przez 3 minuty. Naciśnięcie końcówki pióra ponownie je uaktywnia.
- Czas naładowania baterii: około 2,5 miesiąca (przy stałym użytkowaniu).
- Jeżeli pióro nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć baterię.
- Nie ładuj dostarczonych wraz z urządzeniem baterii i nie wrzucaj ich do ognia.
- Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących utylizacji zużytych baterii.

P054

Informação sobre o produto**A:** Roda + botão**B:** Teclas de atalho programáveis**D:** Definir monitor panorâmico**E:** Definir monitor 4:3**F:** Sobreposição transparente**C:** Botões/indicadores do modo placa gráfica:**Alimentação:** Aceso = Activa; A piscar = Em espera (caneta em repouso ou fora de alcance)**Deslocação:** Aceso = Roda → rodar p/ deslocar; Botão da roda → clicar p/ deslocação horizontal/vertical.**Zoom:** Aceso = Roda → rodar p/ mais/menos zoom; Botão da roda → manter premido p/ a ferramenta da mão.**Volume:** Aceso = Roda → rodar p/ aumentar/diminuir o som; Botão da roda → clicar para silenciar.**Panorâmica:** Aceso = Área de trabalho definida para monitor em formato panorâmico (D).**4:3:** Aceso = Área de trabalho definida para monitor em formato 4:3 (E).**Instalação**

1 Introduza o CD no leitor de CD-ROM. Instale o controlador.

1 Windows Vista: Permitir e executar todas as acções necessárias.

2 Siga as instruções de configuração. Reinicie o computador.

3 Ligue o USB. Espere até que o Windows termine a instalação automaticamente.

4 (A) Retire a tampa da caneta digital. Abra a tampa de protecção das pilhas. (B) Insira a pilha. Feche a tampa de protecção e coloque a tampa da caneta digital.

Configurar teclas de atalho

5 Clique no ícone da placa gráfica com o botão direito do rato e seleccione "Hotkey" (tecla de atalho).

6 Abra o menu em cascata para mudar o perfil das teclas de atalho.

7 Para criar um perfil personalizado: Clique em "New" (Novo).

8 Introduza o nome do perfil. Clique no botão "browse" (procurar).

9 Selecione na lista o ficheiro de execução correspondente. Clique duas vezes em "OK".

Clique no botão "hotkey". Selecione na lista uma nova tecla de atalho.

10 As teclas de atalho de perfis predefinidos não podem ser alteradas.

11 Active "Setting" (definição). Introduza o nome da tecla de atalho.

12 Definir a tecla de atalho: (A) combinação de teclas ou (B) ligação (na máquina local, rede ou Internet).

12 Repita os passos 11 - 13 para adicionar/definir mais teclas de atalho.

13 Clique em "Confirm" e "OK".

Configurar a caneta digital

14 Clique no ícone da placa gráfica com o botão direito do rato e seleccione "Pen Pad".

Configurar (1) Unidade de medida: "inch" (polegadas) ou "cm". (2) Modo de seguimento: "absolute" (posição da caneta na placa corresponde à posição do cursor no ecrã) ou "relative" (a caneta funciona como um rato).

15 Windows Vista: a predefinição de "Tablet mode" (modo da placa gráfica) é "Graphic mode" (modo gráfico).

Português

Clique em "Buttons" (botões).

- 16** Configurar: (1) Botões laterais. (2) Valor de compensação da caneta (apenas necessário se a placa tiver dificuldades em encontrar a caneta). (3) Pressão na caneta. Clique em "OK".

Nota

Utilização geral

- Caso seja adicionada uma nova tecla de atalho ao perfil (ver **10 - 12**), a tecla de atalho pode ser modificada ou desactivada, mas não eliminada.
- Para eliminar um perfil personalizado: (1) Seleccione o perfil (ver **6**). (2) Clique em "Delete" (eliminar). Nota: os perfis predefinidos não podem ser eliminados.
- Depois de fazer modificações nas definições das teclas de atalho: clique sempre em "Confirm" antes de clicar em "OK" (ver **13**).
- As funções "Scroll" (deslocar) e "Zoom" da roda estão definidas para o Adobe® Photoshop®. As funções noutro software podem divergir.
- Para evitar a activação accidental das teclas de atalho: (1) Clique no ícone da barra de tarefas com o botão direito do rato. (2) Seleccione "Extra". (3) Mudar tempo de resposta. (4) Clique em "OK". Por exemplo, se mudou para "3 sec": mantenha a caneta premida numa tecla de atalho durante 3 segundos para activar este tempo.
- Para ligar/desligar o som quando dá um toque na caneta: (1) Clique no ícone da barra de tarefas com o botão direito do rato. (2) Seleccione "Extra". (3) Seleccione som "Off". (4) Clique em "OK".
- Substituir a ponta da caneta: (1) Puxe a ponta usada da caneta para fora com a pinça fornecida. (2) Insira a nova ponta. (3) Empurre a caneta com a força suficiente contra uma superfície dura.
- Se ligar a placa gráfica noutra porta USB, o Windows pode ter de voltar a instalar automaticamente a placa!
- Use a sobreposição transparente para fixar originais ou modelos de menu enquanto faz deslocações.

Windows Vista

- Se o controlador Trust não estiver instalado: a placa gráfica funciona com o suporte normal do Vista (informação: "Iniciar" - "Ajuda e suporte do Windows" e procure "Tablet PC" ou "Dispositivo de escrita manual". Instale o controlador (ver **1**) para usar as funções do "Macro Key Manager" (gestor de teclas macro).
- Se a placa estiver definida para "Ink Mode" (ver **15**): as predefinições do Vista serão usadas no "Dispositivo de escrita manual".
- Defina "Graphic Mode" (modo gráfico) para usar a placa com 2 monitores.

Vá a www.trust.com/15358 para ler as mais recentes FAQs, saber mais sobre os controladores e consultar os manuais de instruções. Para receber assistência mais detalhada, registe-se em www.trust.com/register.

Software

- O software adicional no CD poderá estar disponível apenas em Inglês. Use-o como opção para criar ou editar gráficos.

- Use a opção "Help" (Ajuda) do software se necessitar de ajuda. Visite o sitio na Internet do software em causa para obter mais informações.
- O controlador no CD pode ser uma versão preliminar. Recomenda-se a transferência e instalação do controlador mais recente.
- Deve sempre desinstalar o antigo controlador, desligar o produto Trust e reiniciar o computador antes de instalar o controlador actualizado!

⚠ Energia

- Para obter o melhor desempenho da caneta digital, use pilhas Alcalinas do tipo AAA.
- A caneta digital passa ao modo de poupança de energia quando está 3 minutos sem ser usada. Toque na ponta da caneta para a activar novamente.
- Duração das pilhas: cerca de 2,5 meses (uso contínuo).
- Se acha que não vai utilizar a caneta digital durante um longo período de tempo, retire as pilhas.
- As pilhas fornecidas nunca devem ser recarregadas nem devem ser atiradas para foguetes.
- Respeite a legislação local quanto à forma de eliminar as pilhas.

Portuguese

Informații produs**A:** Rotiță + buton**B:** Taste programabile**D:** Setare monitor lat**E:** Setare monitor 4:3**F:** Folie transparentă**C:** Butoane/indicatoare mod tablet:**Alimentare:** Pornit = Activ; Cipește = Așteptare (stilou în mod așteptare sau în afara ariei de acoperire)**i** **Defilare:** Pornit = Rotiță → rotiță pentru defilare; Rotiță buton → faceți clic pentru comutare defilare orizontal/vertical.**Panoramare:** Pornit = Rotiță → rotiță pentru mărire/micșorare; Buton rotiță → faceți clic și mențineți pentru instrument mână.**Volum:** Pornit = Rotiță → rotiță pentru a da mai tare/încet; Buton rotiță → faceți clic pentru mut.**Lățime:** Pornit= Spatiul de lucru setat la format de monitor lat (D)**4:3 :** Pornit= Spatiul de lucru setat la format monitor 4:3 (E)**Instalare****1** Introduceți CD-ul în CD-ROM. Instalați driver-ul. **⚠ Windows Vista:** Permiteți și execuția toate acțiunile necesare.**2** Respectați instrucțiunile de configurare. Reporniți calculatorul.**3** Conectați USB-ul. Așteptați până ce Windows finalizează instalarea automată.**4** (A) Trageți capacul stiloului. Scoateți capacul bateriei. (B) Introduceți bateria. Închideți capacul bateriei.**Configurarea tastelor programabile****5** Faceți clic dreapta pe icona tablet și selectați „Tastă programabilă”.**6** Deschideți meniu vertical pentru a modifica profilul tastei programabile.**7** Pentru a crea un profil particularizat: Faceți clic pe butonul „Nou”.**8** Introduceți denumirea profilului. Faceți clic pe butonul de răsuflare.**9** Selectați din listă fișierul executabil corespunzător. Faceți „OK” de două ori.

Faceți clic pe butonul tastă programabilă. Selectați o nouă tastă programabilă din listă.

10 **⚠** Tastele programabile implicate din profiliurile prestabilite nu pot fi modificate.**11** Activăți „Setare”. Introduceți denumirea tastei programabile.

Definiți tastă programabilă: (A) combinație de taste sau (B) legătură (la un dispozitiv local, rețea sau internet).

⚠ Repetați pașii 11-13 pentru a adăuga/defini mai multe taste programabile.**13** Faceți clic pe „Confirmare” și pe „OK”.**Configurarea stiloului****14** Faceți clic dreapta pe pictograma tablet și selectați „Platformă stilou”.

Configurați (1) unitatea de măsură: „inch” sau „cm”. (2) Modalitatea de urmărire: „absolută” (locația stiloului pe placă corespunde cu locația indicatorului pe ecran) sau „relativă” (stiloul funcționează ca mouse-ul).

15 **⚠ Windows Vista:** Setarea implicită „Mod tablet” este „Mod grafic”.

Română

Faceți clic pe „Butoane”:

- 16** Configurați: (1) Butoanele laterale. (2) Valoarea deplasării stiloului (este necesară dacă placa are dificultăți în găsirea stiloului). (3) Presiunea stiloului. Faceți clic pe „OK”.

Notă

Utilizare generală

- Dacă se adaugă o tastă programabilă nouă la profil (vezi pași **10-12**), tasta poate fi modificată sau dezactivată, dar nu poate fi stearsă.
- Pentru a șterge profilul particularizat: (1) Selectați profilul (vezi pasul **6**). (2) Faceți clic pe „Ștergere”. Notă: Profilurile prestatele nu pot fi șterse.
- După orice modificare adusă setările tastelor: Înainte de a face clic pe „OK”, faceți întotdeauna clic pe „Confirmare” (vezi pasul **13**).
- Funcțiile „Defilare” și „Panoramare” ale roțitei sunt definite pentru folosirea în Adobe® Photoshop®. Aceste funcții pot差别在 cadrul altui software.
- Pentru a preveni activarea în greșeală a tastelor programabile: (1) Faceți clic dreapta pe pictograma din bara de activități. (2) Selectați „Extra”. (3) Modificați timpul de întârziere. (4) Faceți clic pe „OK”. Dacă modificați de ex. la „3 sec”: Înțeți apăsat stiloul pe o tastă timp de trei secunde pentru a o activa.
- Pentru pornirea/oprirea sunetului când apăsați cu stiloul: Faceți clic dreapta pe pictograma din bara de activități. (2) Selectați „Extra”. (3) Selectați „Fără sunet”. (4) Faceți clic pe „OK”.
- Înlocuiți vârful stiloului: (1) Scoateți vârful uzat al stiloului cu penseta din dotare. (2) Introduceți un vârf nou. (3) Apăsați stiloul cu putere pe o suprafață dură.
- Dacă reconectați placa la alt port USB, Windows ar putea reinstala automat placa!
- Folosiți folii transparente pentru păstrarea originalelor sau a săbaloanelor de meniu la locul lor când urmăriți.

Windows Vista

- Dacă driverul Trust nu este instalat: placa va funcționa cu suport Vista standard (info: „Start” – „Suport și asistență Windows” și căutarea „Plăci PC-ului” sau a „Dispozitivului de introducere a stiloului”). Instalați driverul (vezi pasul **1**) pentru a folosi funcțiile „Macro Key Manager”
- Dacă placa este setată în „Modul cernăală” (vezi pasul **15**): Setările implicate Vista vor fi folosite pentru „Dispozitivul de Introducere a Stiloului”.
- Setați „Modul grafic” pentru a folosi placa cu 2 monitoare.

Pentru întrebări frecvente actualizate și manuale de utilizare, vizitați www.trust.com/15358. Pentru servicii suplimentare, înregistrați-vă pe www.trust.com/register.

Software

- Software-ul suplimentar de pe CD poate fi disponibil numai în engleză. Folosiți-l opțional pentru a crea sau edita grafice.
- Folosiți opțiunea „Ajutor” dacă aveți nevoie de ajutor. Pentru mai multe informații, vizitați site-ul software-ului respectiv.
- Este posibil ca driverul de pe CD să fie o versiune preliminară. Se recomandă descărcarea și instalarea celui mai recent driver.

• Întotdeauna, înainte de instalarea driver-ului actualizat, dezinstalați driver-ul vechi, decuplați produsul Trust și reporniți calculatorul!

 **Alimentare**

- Pentru cea mai bună performanță a stiloului, folosiți baterii alcaline AAA de 1.5 V.
- Stiloul va intra în modulitatea de economisire a curentului când nu este folosit de aproximativ 3 minute. Apăsați vârful stiloului pentru a-l activa din nou.
- Durata de viață a bateriei: Aproximativ 2.5 luni (uz continuu).
- Scoateți bateria dacă nu folosiți stiloul pentru o perioadă mai lungă de timp.
- Nu încărcați bateriile furnizate și nu le aruncați în foc.
- Respectați prevederile locale de casare a bateriilor.

Română

Информация о продукте

- | | |
|---|-------------------------------------|
| A: Колесо + кнопка | D: Настройка широкого экрана |
| B: Программируемые горячие клавиши | E: Настройка экрана 4:3 |
| C: Индикаторы / кнопки режима планшета: | F: Прозрачная накладка |
| Питание: горит = включено; мигает = в режиме ожидания (перо находится в режиме ожидания или за пределами диапазона) | |
| Прокрутка: горит = колесо → прокрутка; кнопка колеса → щелкните для изменения направления прокрутки по вертикали/горизонтали. | |
| Увеличение: Горит = колесо → поворот для увеличения/уменьшения; кнопка колеса → щелкните и удерживайте для изменения масштаба вручную. | |
| Громкость: Горит = колесо → поворот для увеличения/уменьшения громкости; кнопка колеса → щелкните для отключения звука. | |
| Ширина: горит = настройка широкого формата рабочей области (D). | |
| 4:3 : горит = настройка формата рабочей области 4:3 (D). | |

Установка

- 1 Установите компакт-диск в дисковод. Установите драйвер.
- 2 Выполните все необходимые действия.
- 3 Выполните указания для настройки. Перезапустите ПК.
- 4 Подключите разъем USB. Дождитесь завершения автоматической установки.
- (A) Снимите крышку пера. Снимите крышку батарейки. (B) Вставьте батарейку. Закройте крышку батарейки и пера.

Настройка горячих клавиш

- 5 Щелкните правой кнопкой значок планшета и выберите "Hotkey" (Горячая клавиша).
- 6 Откройте выпадающее меню для смены настроек горячей клавиши.
- 7 Для создания пользовательской настройки: Щелкните "New" (Новая).
- 8 Введите имя настройки. Щелкните кнопку поиска.
- 9 Выберите из списка нужный исполняемый файл. Дважды щелкните "OK".
- 10 Щелкните кнопку горячей клавиши. Выберите из списка новую горячую клавишу.
- 11 Щелкните по умолчанию горячие клавиши из предустановленных профилей не могут быть изменены.
- 12 Включите функцию "Setting" (Настройка). Введите имя горячей клавиши.
- 13 Укажите горячую клавишу: (A) сочетание кнопок или (B) ссылка (на данном ПК, в сети или в Интернете).
- 14 Щелкните "Confirm" (Подтвердить) и "OK".
- 15 Повторите шаги 11 – 13, чтобы добавить/назначить другие горячие клавиши.

Конфигурация пера

- 14 Щелкните правой кнопкой значок планшета и выберите "Pen Pad" (Планшет).
- Настройте (1) Единицы измерения: "inch" (дюймы) или "cm" (см). (2) Режим слежения: "absolute" (абсолютный) (расположение пера на планшете соответствует положению курсора на экране) или "relative" (относительный) (перо работает как мышь).

Русский

⚠ Windows Vista: Для параметра "Tablet mode" (Режим планшета) по умолчанию установлено значение "Graphic mode" (Графический режим).

Щелкните "Buttons"(Кнопки): Настройте: (1) Боковые кнопки. (2) Значение смещения пера **16** (необходимо только в том случае, если возникают трудности с обнаружением пера планшетом). (3) Давление пера. Щелкните "OK".

Примечание

⚠ Общие правила использования

- При добавлении новой горячей клавиши к настройке (см. **10 - 12**), ее можно изменить или отключить, но невозможно удалить.
- Для удаления пользовательской настройки: (1) Выберите настройку (см. **6**). (2) Щелкните "Delete" (Удалить). Примечание: Предварительно установленные настройки не могут быть удалены.
- После любых изменений горячих клавиш: всегда щелкните "OK" перед тем, как щелкнуть "Confirm" (Подтвердить) (см. **13**).
- Функции колеса прокрутки "Scroll"(Прокрутка) и "Zoom" (Увеличение) предназначены для использования с Adobe® Photoshop®. Функции могут различаться при использовании другого программного обеспечения.
- Чтобы предотвратить случайное нажатие горячих клавиш: (1) Щелкните правой кнопкой значок на панели задач. (2) Выберите пункт "Extra" (Дополнительно). (3) Измените время задержки. (4) Щелкните "OK". Если это значение заменено, например, на "3 sec" (3 сек): нажмите и удерживайте перо на горячей клавише в течение 3 секунд для включения функции.
- Для включения/выключения звука нажатия пером: (1) Щелкните правой кнопкой значок на панели задач. (2) Выберите пункт "Extra" (Дополнительно). (3) Выберите для звука значение "Off" (Выкл.). (4) Щелкните "OK".
- Замена наконечника пера: (1) Извлеките старый наконечник пера прилагаемым пинцетом. (2) Вставьте новый наконечник. (3) Прочно надавите наконечником на твердую поверхность.
- При повторном подключении планшета к порту USB, для Windows может потребоваться повторная автоматическая установка планшета!
- Используйте прозрачную накладку для удержания на месте оригиналов или шаблонов.

⚠ Windows Vista

- Если драйвер Trust не установлен: планшет будет работать с помощью стандартной поддержки Vista (см. дополнительную информацию: "Start" (Пуск) - "Windows Help and Support" (Справка и поддержка), а затем найдите "Tablet PC" (Планшет) или "Pen Input Device" (Устройство ввода). Установите драйвер (см. **1**) для использования функций "Macro Key Manager" (Диспетчер макроклавиш).
- Если для планшета установлен режим "Ink Mode" (Режим чернил) (см. **15**): Для параметра "Pen Input Device" (Устройство ввода) будут использоваться настройки Vista по умолчанию.
- Для работы с двумя мониторами установите режим "Graphic Mode" (Графический режим).

Чтобы просмотреть новые ответы на часто задаваемые вопросы, загрузить драйвера и руководства пользователя, посетите веб-сайт: www.trust.com/15358. Для получения комплексного обслуживания зарегистрируйтесь на веб-сайте: www.trust.com/register.

⚠ Программное обеспечение

- Дополнительное программное обеспечение на компакт-диске может быть доступно только на английском языке. Используйте это программное обеспечение для создания или редактирования графических изображений.
- В случае необходимости, воспользуйтесь функцией "Help" (Справка). Для получения дополнительной информации зайдите на соответствующий веб-сайт поддержки программного обеспечения.
- На компакт-диске может находиться драйвер предыдущей версии. Рекомендуется загрузить и установить последнюю версию драйвера.
- Прежде чем устанавливать обновленный драйвер, удалите старый драйвер, отключите устройство Trust от сети и перезапустите компьютер!

⚠ Энергопотребление

- Для оптимальной работы пера используйте алкалиновые батарейки 1,5 В размера AAA.
- Если перо не используется в течение 3 минут, оно переходит в режим энергосбережения. Чтобы снова включить перо, прикоснитесь его кончиком к любой поверхности.
- Срок службы батареек: около 2,5 месяцев (при непрерывном использовании).
- Если перо не будет использоваться в течение продолжительного времени, извлеките из него батарейку.
- Ни в коем случае не перезаряжайте оригинальные батарейки и ни в коем случае не бросайте их в огонь.
- При утилизации батареек соблюдайте местное законодательство.


Русский

Informácie o produkте**A:** Koliesko + tlačidlo**B:** Programovateľné tlačidlá**D:** Nastavenie šírky monitora**E:** Nastavenie monitora na pomer 4:3**F:** Priehľadné prekrytie**C:** Tlačidlá/indikátory režimu tabletu:**Napájanie:** Sveti = Aktívne; Bliká = Pohotovostný režim (pero je v pohotovostnom režime alebo mimo dosah)**Rolovanie:** Sveti = Koliesko → otočením rolujete; Tlačidlo kolieska → stlačením meníte horizontálne/vertikálne rolovanie.**Zoom:** Sveti = Koliesko → otočením približujete/vzdialujete obraz; Tlačidlo kolieska → stlačením a podrižaním vyvoláte ponuku rúčnych nástrojov.**Volume:** Sveti = Koliesko → otočením zvýšite/znižíte hlasitosť zvuku; Tlačidlo kolieska → stlačením vypnete zvuk.**Šírka:** Sveti = Pracovná plocha je nastavená na celú šírku monitora (D).**4:3 :** Sveti = Pracovná plocha monitora je nastavená na pomer 4:3 (E).**Inštalácia****1** Vložte CD do mechaniky CD-ROM. Nainštaluje ovladac.**⚠ Windows Vista:** Umožňuje a vykonáva všetky potrebné akcie.**2** Nasledujte pokyny nastavenia. Reštartujte počítač.**3** Pripojte USB. Počkajte, kým operačný systém Windows dokončí automatickú inštaláciu.**4** (A) Vyťahnite uzáver pera. Vyťahnite kryt na batériu. (B) Vložte batériu. Zatvorte kryt batérie a uzáver pera.**Konfigurácia programovateľného tlačidla****5** Kliknite pravým tlačidlom myši na ikonu tabletu a vyberte programovateľné tlačidlo „Hotkey“ (Programovateľné tlačidlo).**6** Otvorite rolovacie menu, ak chcete zmeniť profil programovateľného tlačidla.**7** Ak chcete vytvoriť vlastný profil: Kliknite na „New“ (Nový).**8** Zadajte názov profilu. Kliknite na tlačidlo prehliadať.**9** Vyberte zodpovedajúci súbor na spustenie zo zoznamu. Kliknite na tlačidlo „OK“ dvakrát.**10** Kliknite na programovateľné tlačidlo. Vyberte nové programovateľné tlačidlo zo zoznamu.**⚠ Predvolené programovateľné tlačidlá v predvolených profiloch sa nedajú zmeniť.****11** Začíarknite políčko „Setting“ (Nastavenie). Zadajte názov programovateľného tlačidla.

Definujte programovateľné tlačidlo: (A) kombinácia kláves, alebo (B) spojenie (na miestnom zariadení,

12 sieti alebo internete).**⚠** Opakujte kroky 11 – 13, ak chcete pridať/definovať viac programovateľných tlačidiel.**13** Kliknite na tlačidlo „Confirm“ (Potvrdiť), a potom na tlačidlo „OK“.**Konfigurácia pera****14** Kliknite pravým tlačidlom myši na ikunu tabletu a vyberte „Pen Pad“ (Podložka na písanie perom).**15** Nastavte jednotkové miery (1): „inch“ (palce) alebo „cm“ (centimetre). (2) Režim sledovania: „absolute“ (absolútne) (umiestnenie pera na tablete zodpovedá ukazovateli na obrazovke) alebo „relative“ (relativne)

Slovenčina

(pero pracuje ako myš).

⚠ Windows Vista: Predvolené nastavenie pre „Tablet mode“ (Režim tabletu) je „Graphic mode“ (Grafický režim).

Kliknite na položku „Buttons“ (Tlačidlá):

- 16** Nastavenie: (1) Postranné tlačidlá. (2) Hodnota kompenzácie pera (potrebné iba ak má tablet problém nájsť pero). (3) Tlak pera. Kliknite na tlačidlo „OK“.

Poznámka

⚠ Všeobecne o používaní

- Ak je nové programovateľné tlačidlo pridané do profilu (pozri kroky **10 – 12**), programovateľné tlačidlo môžete upraviť alebo zakázať, ale ho nemôžete vymazať.
- Ak chcete vymazať vlastný profil: (1) Vyberte profil (pozri krok **6**). (2) Kliknite na tlačidlo „Delete“ (Vymazat’). Poznámka: Predvolené profily nemôžu byť vymazané.
- Po úprave nastavenia programovateľného tlačidla: vždy kliknite na tlačidlo „Confirm“ (Potvrdit’) skôr, ako kliknete na tlačidlo „OK“ (pozri krok **13**).
- Funkcie kolieska „Scroll“ (Rolovanie) a „Zoom“ (Priblíženie/Vzdialenie) sú definované na používanie pre programy Adobe® a Photoshop®. Funkcie sa môžu lísiť v závislosti od iného softvéru.
- Ak chcete predísť nechcenému stlačeniu programovateľného tlačidla: (1) Kliknite pravým tlačidlom na ikonu, ktorá sa nachádza na paneli úloh. (2) Vyberte „Extra“ (Extra). (3) Zmeňte časovú pauzu. (4) Kliknite na tlačidlo „OK“. Zmeníte ju napr. na „3 s“: stlačte a podržte pero na programovateľnom tlačidle na 3 sekundy, ak chcete funkciu aktivovať.
- Ak chcete zapnúť/vypnúť zvuk počas poklepávania perom: (1) Kliknite pravým tlačidlom na ikonu, ktorá sa nachádza na paneli úloh. (2) Vyberte položku „Extra“ (Extra). (3) Vyberte položku „Off“ (Vypnúť). (4) Kliknite na tlačidlo „OK“.
- Výmena špičky pero: (1) Vytiahnite použitú špičku pero pinzetou. (2) Vložte novú špičku. (3) Zatlačte pero na tvrdom povrchu.
- Ak znova priprájate tablet do iného portu USB, operačný systém Windows možno automaticky inštaluje tablet znova!
- Používajte prieľadné prekrytie na pridržanie originálov alebo na menu šablón počas sledovania.

⚠ Windows Vista:

- Ak nie je na inštalovaný ovládač Trust: tablet bude pracovať so štandardnou podporou operačného systému Vista. Info: „Start“ (Start) – „Windows Help and Support“ (Pomoc a podpora Windows) a vyhľadajte „Tablet PC“ (PC tablet) alebo „Pen Input Device“ (Vstupné zariadenie – pero). Inštalujte ovládač (pozri krok **1**), ak chcete používať funkcie „Macro Key Manager“ (Manažér tlačidla makro).
- Ak je tablet nastavený na režim „Ink Mode“ (Režim atramentu) (pozri krok **15**): Predvolené nastavenie operačného systému Vista je „Pen Input Device“ (Vstupné zariadenie – pero).
- Ak chcete používať tablet s dvomi monitormi, nastavte „Graphic Mode“ (Grafický režim).

Najaktuálnejšie FAQ (najčastejšie otázky) a návody nájdete na www.trust.com/15358. Kvôli rozsiahlemu servisu sa zaregistrujte na www.trust.com/register.

⚠ Softvér

- Dodatočný softvér na CD môže byť dostupný len v anglickom jazyku. Použite ho voliteľne, ak chcete vytvoriť alebo upraviť grafiku.
- Použite voľbu „Help“ (Pomoc) na softvér, ak je to potrebné. Navštívte internetové stránky príslušného softvéru, ak chcete získať viac informácií.
- Verzia ovládača na CD nemusí byť najnovšia. Odporúčame vám, aby ste si stiahli a nainštalovali najnovší ovládač.
- Pred inštaláciou aktualizovaného ovládača predchádzajúci ovládač vždy najprv odinštalujte, odpojte zariadenie Trust a reštartujte počítač!

⚠ Energia

- Ak chcete dosiahnuť optimálny výkon pera, používajte 1,5 V alkalické batérie typu AAA.
- Pero sa vráti do pohotovostného režimu, ak sa nepoužíva približne 3 minúty. Poklepajte špičkou pera, ak chcete znova pero aktivovať.
- Životnosť batérie: približne 2,5 mesiaca (nepretržitého používania).
- Pokiaľ nebudete pero používať dlhšiu dobu, vyberte z neho batériu.
- Nikdy nenabíjajte dodané batérie, ani ich nikdy nehádzajte do otvoreného ohňa.
- Pri vyhadzovaní batérií rešpektujte miestne nariadenia.

Slovenčina

Tuotetiedot

- A:** Rulla + painike
B: Ohjelmoitavat pikänäppäimet
D: Laajakuvanäytöasetus
E: 4:3-näytöasetus
F: Läpinäkyvä pinta

C: Piirtopöytätilan painikkeet / osoittimet:

Virta: Päälla = aktiivinen, vilkkova = valmiustila (kynä lepotilassa tai liian kaukana)

Rulla: Päälla = rulla ? vieritä rullaamalla, rullapainike ? vaihda pysty- ja vaakavirertyksen välillä napsauttamalla.

Zoom: Päälla = rulla ? zoomaa rullaamalla, rullapainike ? napsauta ja pida pohjassa käsitykalua varten.

Äänenvolmakkaisuus: Päällä = rulla ? lisää/vähennä äänenvolmakkautta rullaamalla, rullapainike ? mykistä napsauttamalla.

Laaja: Päälla = Työalue asetettu laajakuvaltaan (D)

4:3 : Päälla = Työalue asetettu 4:3-tilaan (E)

Asennus

- 1** Aseta CD-levy asemaan. Asenna ajuri.
- 2** Windows Vista: Sallи ja suorita kaikki tarpeelliset toiminnot.
- 3** Noudata asennusohjeita. Käynnistä tietokone uudelleen.
- 4** Kytke USB. Odota kunnes Windows suorittaa automaattisen asennuksen loppuun.
- 5** (A) Irrota kynän korkki. Irrota paristokoteloa. (B) Asenna paristo. Sulje paristokoteloa ja korkki.

Pikanäppäinasetukset

- 5** Napsauta oikealla painikkeella piirtopöytäkuvaketta ja valitse "Hotkey".
- 6** Valhda pikänäppäinprofiliin avaamalla pudotusvalikkoo.

7 Jos haluat luoda oman profiilin: Napsauta "New".

8 Anna profiilin nimi. Napsauta selauspainiketta.

9 Valitse haluttu suoritettava tiedosto luettelosta. Napsauta OK kahdesti.

10 Napsauta pikänäppäinpainiketta. Valitse uusi pikänäppäin luettelosta.

11 Valimien profileiden oletuspikänäppäimiä ei voi vaihtaa.

12 Kytke päälle "Setting". Anna pikänäppäimen nimi.

Määritä pikänäppäin: (A) näppäinyhdistelmä tai (B) linkki (paikalliseen koneeseen, verkoon tai Internetiin).

13 Toista vaiheet 11 - 13 jos haluat lisätä / määrittää lisää pikänäppäimiä.

14 Napsauta "Confirm" ja OK.

15 Napsauta oikealla painikkeella piirtopöytäkuvaketta ja valitse "Pen Pad".

Määritä (1) mittayksikkö: tuumaa (inch) tai senttimetriä (cm). (2) jäljitystila: absoluutinen (absolute, kynän sijainti piirtopöydällä vastaa osoitimen sijaintia ruudulla) tai suhteellinen (relative, kynä toimii kuin hiiri).

Windows Vista: "Tablet mode" -oletusasetus on "Graphic mode".

Suomi

Napsauta "Buttons":

- 16** Säädä: (1) Siivupainikkeet. (2) Kynän offset-arvo (tarpeen vain jos piirtopöydällä on ongelmia kynän löytämisessä). (3) Kynän paine. Napsauta OK.

Huomautus

Yleinen käyttö

- Jos uusi pikänäppäin lisätään profiliin (katso **10 - 10**), pikänäppäintä voi muuttaa tai sen voi poistaa käytöstä, mutta sitä ei voi poistaa kokonaan.
- Jos haluat tuhota oman profiliin: (1) Valitse profili (katso **6**). (2) Napsauta "Delete". Huomautus: Valmita profiileita ei voi poistaa.
- Aina kun teet muutoksia pikänäppäinasetuksiin: napsauta aina "Confirm" ennen kuin napsautat OK (katso **13**).
- Rullan toiminnon "Scroll" ja "Zoom" on määritetty käytettäväksi Adobe® Photoshop® -ohjelmassa. Toiminnot voivat poiketa muissa ohjelmistoissa.
- Jos haluat välittää pikänäppäinten aktivoinnin vahingossa: (1) Napsauta oikealla painikkeella tehtävápalkin kuvaketta. (2) Valitse "Extra". (3) Muuta viiveikkaa. (4) Napsauta OK. Jos asetukseksi muutetaan esimerkiksi "3 sec": paina ja pidä kynää pikänäppäimellä 3 sekuntia aktivoimista varten.
- Jos haluat kytkeä kynän napsautusäänne pois tai päälle: (1) Napsauta oikealla painikkeella tehtävápalkin kuvaketta. (2) Valitse "Extra". (3) Valitse äänen (sound) tilaksi "Off". (4) Napsauta OK.
- Kynän kärjen vaihtaminen: (1) Veda käytetty kynän pää irti mukana tulevilla pinseteillä. (2) Asenna uusi kärki. (3) Paina kynää voimakkaasti kovaa pintaa vasten.
- Jos kylket piirtopöydän uudelleen toiseen USB-porttiin, Windows saattaa joutua asentamaan piirtopöydän uudelleen!
- Käytä läpinäkyvää pintaa alkuperäisten kuvien tai pohjen pitämiseen paikallaan kun jäljität niitä.

Windows Vista

- Jos Trust-ohjainta ei ole asennettu: piirtopöytä toimii tavallisella Vista-tuella (tietoa: "Käynnistä" - "Windowsin ohje ja tuki" ja hae "Tablet PC" tai "Pen Input Device"). Asenna ohjain (katso **1**) jos haluat käyttää "Macro Key Manager" -toimintoja.
- Jos piirtopöytä on asetettu "Ink Mode" -tilaan (katso **15**): Vistan oletusasetuksena käytetään "Pen Input Device" -tilaa.
- Jos haluat käyttää piirtopöytää kahden näytön kanssa, valitse "Graphic Mode".

Katso osoitteesta www.trust.com/15358 ajantasaisia kysymyksiä ja vastauksia, ohjaimia ja ohjekirjoja. Kattavaa palvelua varten rekisteröi osoitteessa www.trust.com/register.

Ohjelmisto

- CD-levyllä olevat lisäohjelmistot voivat olla käytettävissä vain englanniksi. Voit käyttää niitä halutessasi grafiikan luomiseen tai muokkaamiseen.
- Käytä ohjelmiston Help-toimintoa, jos tarvitset apua. Katso lisätietoja vastaavalta ohjelmistosivustolta.
- CD-levyllä oleva ohjain voi olla alustava versio. On suositeltavaa ladata ja asentaa viimeisin ohjain.

• Ennen päivitetyn ohjaimen asentamista poista aina vanha ohjain, irrota Trust-tuote ja käynnistä tietokone uudelleen!

Energia

- Parasta kynän suorituskykyä varten käytä 1,5 V:n alkaaliparistoja.
- Kynä siirtyy virransäästötilaan, kun sitä ei ole käytetty noin kolmeen minuuttiin. Aktivoi kyna napsauttamalla sen pääätä.
- Pariston kesto: noin 2,5 kuukautta (jatkuvassa käytössä).
- Irrota paristo kynästä, jos sitä ei käytetä pitkään aikaaan.
- Älä koskaan lataa mukana tulevia paristoja äläkä heittä niitä tuleen.
- Noudata paikallisia saannoksia kun hävität paristot.


Suomi

Produktinformation

- A:** Hjul + knapp
B: Programmerbara snabbknappar
D: Inställning av bredbildsskärm
E: Inställning av 4:3-skärm
F: Transparent skikt

C: Knappar/indikatorer för tabletläge:

- i** **Strömforsörjning:** På = aktiv; blinkar = stand by (penna i viloläge eller utanför räckvidd).
Rullning: På = hjul → vrid för att rulla; hjulknapp → klicka för horisontell/vertikal rullning.
Zoom: På = hjul → vrid för att zooma in/ut; hjulknapp → klicka och håll nedtryckt för handverktyg.
Volym: På = hjul → vrid för att höja/sänka ljudet; hjulknapp → klicka för att stänga av ljudet.
Bredbild: På = arbetsområde inställt på bredbildsformat (D).
4:3 : På = arbetsområde inställt på 4:3-format (E).

Installation

- 1 Lägg i cd-skivan i cd-rom-enheten. Installera drivrutin.
Windows Vista: Tillåt och kör alla nödvändiga åtgärder.
 2 Följ installationsanvisningarna. Starta om datorn.
 3 Anslut USB. Vänta tills installationen slutforts automatiskt i Windows.
 4 (A) Ta bort pennans kork. Ta bort batterilocket. (B) Sätt i batteriet. Stäng batteriluckan och sätt på pennans lock.

Programmering av snabbknappar

- 5 Högerklicka på tablet-ikonen och välj "Snabbknapp".
 6 Öppna rulllistan och ändra profil för snabbknappar.
 7 Skapa en anpassad profil genom att klicka på "Ny".
 8 Ange ett profilmann. Klicka på bläddringsknappen.
 9 Välj exekveringsfil från listan. Klicka två gånger på "OK".
 10 Klicka på snabbknappen. Välj en snabbknapp i listan.
Windows Vista: Standardsnabbknapparna i förinställda profillerna kan inte ändras.

- 11 Aktivera "Inställning". Ange ett namn på snabbknappen.
 Definiera snabbknapp: (A) knappkombination eller (B) länk (på lokal dator, i nätverk eller intranät).
 12 Upprepa 11–13 för att lägga till/definiera fler snabbknappar.
 13 Klicka på "Bekräfta" och "OK".

Konfigurera pennan

- 14 Högerklicka på tablet-ikonen och välj "Pen Pad".
 Konfigurera (1) måtenheten: "tum" eller "cm". (2) spårningsläge: "absolut" (penplacering på tablet
 motsvarar muspekaren på skärmen) eller "relativ" (pennan fungerar som en mus).
Windows Vista: Standardinställningen för "Tabletläge" är "Grafiskt läge".
 Klicka på "Knappar".
 16 Konfigurera: (1) Sidoknappar. (2) Offset-värde för penna (endast nödvändigt om datorn har svårt att hitta pennan). (3) Pentryck. Klicka på "OK".

Svenska

Obs!**⚠ Allmän användning**

- Om en ny snabbknapp läggs till profilen (se **10–12**), kan snabbknappen ändras eller inaktiveras men inte raderas.
- Radera en anpassad profil genom att (1) Välja profil (se **6**). (2) Klicka på "Radera". Obs! Förinställda profiler kan inte raderas.
- Efter ändringar av snabbknappinställningar: Klicka alltid på "Bekräfta" innan du klickar på "OK" (se **13**).
- Hjulfunktionerna "Rulla" och "Zooma" är definierade för användning med Adobe® Photoshop®. Funktionerna kan variera för annan programvara.
- Så här förhindrar du att snabbknapparna aktiveras av missstag: (1) Högerklicka på ikonen i aktivitetsfältet. (2) Välj "Extra". (3) Ändra fördröjningstiden. (4) Klicka på "OK". Om du har ändrat till t.ex. "3 sek": Håll pennan nedtryckt på en snabbknapp i tre sekunder för att aktivera den.
- Aktivera/inaktivera ljud vid knackning med pennan: (1) Högerklicka på ikonen i aktivitetsfältet. (2) Välj "Extra". (3) Välj ljud "Av". (4) Klicka på "OK".
- Byt ut pennans spets. (1) Dra ut den förbrukade pennspetsen med den medföljande pincetten. (2) Sätt i en ny spets. (3) Tryck pennan bestämt mot ett hårt underlag.
- Om du ansluter datorn till en annan USB-port kommer Windows eventuellt att installera den på nytt!
- Använd det transparenta skiktet för att hålla original eller menymallar på plats.

⚠ Windows Vista

- Trust-drivrutinen inte har installerats: Datorn fungerar med standardstöd för Vista (info: "Start" – "Windows Hjälp och support" och sök efter "Tablet PC" eller "Enhets för inmatning med penna" (Pen Input Device)). Installera drivrutinen (se **1**) för att kunna använda "Macro Key Manager"-funktioner.
- Om datorn är inställt på "Pennläge" (se **15**): Vistas standardinställningar används för "Enhets för inmatning med penna" (Pen Input Device).
- Ställ in "Grafiskt läge" om du vill använda datorn med två skärmar.

Du hittar uppdaterad information om vanliga frågor och svar, drivruter och bruksanvisningar på www.trust.com/15358 Om du behöver mer service ska du registrera dig på www.trust.com/register.

⚠ Programvara

- Ytterligare programvara på cd-skivan är eventuellt bara tillgänglig på engelska. Använd den om du vill skapa eller redigera grafik.
- Använd "Hjälp"-alternativet i programmet om du behöver hjälp. Besök webbplatsen för programmet om du vill ha mer information.
- Drivrutinen på cd-skivan kan vara en preliminär version. Du bör hämta och installera den senaste drivrutinen.
- Avinstallera alltid den gamla drivrutinen, koppla från Trust-produkten och starta om datorn innan du installerar den uppdaterade drivrutinen!

⚠ Energi

- För att få bästa prestanda från pennan ska du använda 1,5 V AAA Alkaline-batterier.

- Pennan övergår till energisparläge om den inte används under cirka tre minuter. Knacka med pennan spets för att aktivera den igen.
- Batteritid: Cirka 2,5 månader (kontinuerlig användning). Ta ut batteriet om pennan inte ska användas under en längre tidsperiod.
- Ladda aldrig upp de medföljande batterierna och släng dem aldrig i öppen eld.
- Följ lokala bestämmelser när du slänger förbrukade batterier.


Svenska

Ürün bilgileri

- A:** Rulet + düğme
B: Programlanabilir geçiş tuşları
D: Geniş monitör ayarlama
E: 4:3 monitör ayarlama
F: Saydam katman

C: Tablet modu düğmeleri / göstergeleri:

Güç: Açık = Etkin; Yanıp söndür = Bekleme modunda (kalem uyu modunda ya da erim dışında)
i Kaydırma: Açık = Rulet → kaydırma işlevi için döndürün; Rulet düğmesi → yatay/dikey kaydırma değişimi için tıklayın.

Yakınlaştırma: Açık = Rulet → yakınlaşma/uzaklaştırma işlevleri için döndürün; Rulet düğmesi → el aleti işlevi için tıklayın.

Ses: Açık = Rulet → sesi artırmak/azaltmak için döndürün; Rulet düğmesi → sessiz modu için tıklayın.

Geniş: Açık = Geniş monitör formatını (D) ayarlamak için çalışma alanı

4:3 : Açık = 4:3 monitör formatını (E) ayarlamak için çalışma alanı

Kurulum

CD'yi CD-ROM sürücüsüne yerleştirin. Sürücüyü yükle.

1 Windows Vista: Tüm gerekli işlemlere izin verin ve uygulayın.

2 Kurulum talimatlarını uygulayın. Bilgisayarı tekrar başlatın.

3 USB'yi bağlayın. Windows kurulumu otomatik olarak tamamlayıcaya dek bekleyin.

4 (A) Kalemin kapağını çıkarın. Pil yuvası kapağını çıkarın. (B) Pil yerleştirin. Pil yuvası kapağını kapatın.

Geçiş tuşu yapılandırma

5 Tablet simgesini sağ tıklayın ve "Geçiş Tuşu" (Hotkey) seçeneğini seçin.

6 Geçiş tuşu profilini değiştirmek için, aşağı açılır menüyü açın.

7 Özel profil oluşturmak için: "Yeni" (New) seçeneğini tıklayın.

8 Profil adını girin. "Gözat" (browse) düğmesini tıklayın.

9 Listededen ilgili yürütülebilir dosyayı seçin. "Tamam" (OK) düğmesini iki kez tıklayın.

Geçiş tuşu düğmesine tıklayın. Listeden yeni geçiş tuşu seçin.

10 Önceden ayarlanan profillerden varsayılan geçiş tuşları değiştirilemez.

11 "Ayar" (Setting) seçeneğini etkinleştirin. Geçiş tuşu adını girin.

Geçiş tuşunu tanımlayın: (A) tuş kombinasyonu ya da (B) bağlantı (yerel makine, ağ ya da internet üzerinde).

Daha fazla geçiş tuşu eklemek/tanımlamak için 11nci – 13ncü adımları tekrarlayın.

13 "Onayla" (Confirm) ve "Tamam" (OK) üzerinde tıklayın.

Kalem yapılandırma

14 Tablet simgesini sağ tıklayın ve "Kalem Pedi" (Pen Pad) seçeneğini seçin.

Yapılardırma (1) Ölçüm birimi: "inç" ya da "cm". (2) İzleme modu: "mutlak" (absolute) (kalemin tablet üzerindeki konumu, ekrandaki imleç konumuna karşılık gelir) ya da "görecli" (relative) (kalem, fare gibi çalışır).

Windows Vista: "Tablet modu" (Tablet mode) varsayılan ayarı, "Grafik modu" (Graphic mode) şeklidir.

Türkçe

"Düğmeler" (Buttons) tıklayın:

- 16** Yapılandırma: (1) Yan düğmeler. (2) Kalem Ofset Değeri (sadece tablet kalemi bulma konusunda güçlükle karşılaşırsa gereklidir). (3) Kaleml basinci. "Tamam" (OK) üzerinde tıklayın.

Not

Genel kullanım

- Yeni geçiş tuşu profile eklendiğinde (bkz: **10 - 12**), geçiş tuşu, değiştirilebilir ya da devre dışı bırakılabilir; ancak, silinmez.
- Özel profili silmek için: (1) Profili seçin (bkz: **6**). (2) "Sil" (Delete) seçeneğine tıklayın. Not: Önceden ayarlanan profiller silinmez.
- Geçiş tuş ayarlarından herhangi biri değiştirildikten sonra: "Tamam" (OK) üzerinde tıklamadan önce her zaman "Onayla" (Confirm) üzerinde tıklayın (bkz: **13**).
- Ruler işlevleri "Kaydırma" (Scroll) ve "Yakınlaştırma" (Zoom), Adobe® Photoshop® ile kullanım için tanımlanmıştır. İşlevler, başka yazılımlarda farklı olabilir.
- Geçiş tuşlarının yanlışlıkla etkinleştirilmelerini önlemek için: (1) Görev çubuğuındaki simgeyi sağ tıklayın. (2) "Extra" seçeneğini seçin. (3) Gecikme süresini değiştirin. (4) "Tamam" (OK) seçeneğini tıklayın. Örneğin "3 saniye" (3 sec) olarak değiştirilirse: Etkinleştirmek için, geçiş tuş üzerindeki kalemi 3 saniye basılı tutun.
- Kalem ile hafifçe dokunarak işlem yaparken sesi açıp/kapatmak için: (1) Görev çubuğuındaki simgeyi sağ tıklayın. (2) "Extra" seçeneğini seçin. (3) Ses "Kapalı" (Off) konumunu seçin. (4) "Tamam" (OK) seçeneğini tıklayın.
- Kalem ucunu değiştirin: (1) Kullanılan kalem ucunu ürünlle birlikte verilen cimbizleri kullanarak çekip çıkarın. (2) Yeni uç takın. (3) Kalemi sert yüzey üzerinde sağlamca bastırın.
- Tablet diğer USB bağlantı noktasına yeniden bağlanırsa, Windows'un tableti tekrar otomatik olarak kurması gerekebilir!
- İzleme işlemi sırasında orijinalleri ya da menü şablonlarını yerinde muhafaza etmek için, saydam katmanı kullanın.

Windows Vista

- Trust sürücüsü yüklü değilse: tablet standart Vista desteği ile çalışır (bilgi: "Başlat" (Start) - "Windows Yardım ve Desteği" (Windows Help and Support), ve "Tablet PC" ya da "Kalem Giriş Aygıtı" (Pen Input Device) işlevini arayın). "Makro Tuş Yöneticisi" (Macro Key Manager) işlevlerini kullanmak için, sürücüyü yükleyin (bkz: **1**).
- Tablet, "Mürekkep Modu" (Ink Mode) olarak ayarlanmış ise (bkz: **15**): Vista'nın varsayılan ayarları, "Kalem Giriş Aygıtı" (Pen Input Device) için kullanılır.
- Tableti 2 monitör ile kullanmak için, "Grafik Modu" (Graphic Mode) olarak ayarlayın.

Güncellenmiş Sıkça Sorulan Sorular (FAQs) bölümü, sürücüler ve kullanım kılavuzları için, www.trust.com/15358 Internet adresini ziyaret edin. Yayın servis için, www.trust.com/register web sitesine kayıt yaptırın.

Yazılım

- CD'deki ilave yazılım sadece İngilizce dilinde mevcut olabilir. Grafikleri oluşturmak ya da düzenlemek için, isteğe bağlı olarak kullanabilirsiniz.

- Yardım almanız gerekirse, yazılımın "Yardım" (Help) seçenekini kullanın. Daha fazla bilgi için, ilgili yazılım web sitesini ziyaret edin.
- CD'deki sürücü önceki sürüm olabilir. En son sürücünün indirilmesi ve kurulması önerilir.
- Her zaman eski sürücüyü kaldırın; Trust ürününün fişini prizden çekin ve güncel sürücünün kurulumundan önce bilgisayarı yeniden başlatın!

⚠ Enerji

- En iyi kalem performansı için, Alkalin 1.5V AAA piller kullanın.
- Yaklaşık olarak 3 dakika kullanılmadığında, kalem enerji tasarruf moduna geçer. Tekrar etkinleştirmek için, kalemin ucunu hafifçe dokundurun.
- Pil ömrü: yaklaşık 2.5 ay (kesintisiz kullanım).
- Kalem uzun bir süre kullanılmayacaksas, pilin çıkarınır.
- Ürünle birlikte verilen pilleri kesinlikle şarj etmeyin ve ateşe atmayın.
- Pilleri elden çıkarırken yerel yönetmeliklere göre hareket edin.

产品信息

A: 滚轮 + 按键
B: 可编程热键

D: 设置宽屏显示器
E: 设置 4:3 显示器
F: 透明覆盖图版

C: 平板模式按键/指示器:

- i** 电源: On = 激活; 闪动 = 准备状态 (笔处于睡眠模式或超出范围)
 滚动: On = 滚轮 → 可以进行滚动; 滚轮按键 → 单击进行水平/垂直滚动更改。
 缩放: On = 滚轮 → 可以进行放大/缩小; 滚轮按键 → 单击并握紧即可应用手动工具。
 音量: On = 滚轮 → 可以升高/降低音量; 滚动按键 → 单击可实现静音。
 宽度: On = 将工作区域设置成宽屏显示器格式 (D)
 4:3: On = 将工作区域设置成 4:3 显示器格式 (E)

安装

- 1 将 CD 光盘放入光驱中。安装驱动程序。
- 2 **Windows Vista:** 允许并执行所有必需的操作。
- 3 遵循设置说明。重新启动计算机。
- 4 (A) 拿掉笔帽。取下电池盖。 (B) 插入电池。盖上电池盖和帽。

热键配置

- 5 右击平板图标并选择“热键”。
- 6 打开下拉菜单更改热键配置文件。
- 7 要创建自定义配置文件: 单击“新建”。
- 8 插入配置文件名称。单击“浏览”按钮。
- 9 从列表中选择相应的可执行文件。单击两次“确定”。
- 10 **Windows Vista:** 无法更改预设配置文件中的默认热键。
- 11 启用“设置”。插入热键名称。
- 12 **Windows Vista:** 重复步骤 11 - 13 以添加/定义更多热键。
- 13 依次单击“确认”和“确定”。

笔配置

- 14 右击平板图标并选择“手写板”。
- 15 配置 (1) 测量单位: “英寸”或“厘米”。(2) 追踪模式: “绝对” (笔在平板上的位置对应于显示屏上指针的位置) 或“相对” (笔与鼠标的工作原理相同)。
- 16 **Windows Vista:** “平板模式”默认设置是“图形模式”。
- 17 单击“按钮”:
- 18 配置: (1) 侧方按钮。 (2) 笔偏移值 (仅在手写板难于识别笔时配置该值)。 (3) 笔压力。单击“确定”。

中文

注意**△一般用法**

- 如果将新的热键添加到配置文件（参见 **10 - 12**），则可修改或禁用热键，但不可删除。
- 要删除自定义配置文件：(1) 选择配置文件（参见 **7**）。(2) 单击“删除”。注意：无法删除预设的配置文件。
- 对热键设置进行任何修改之后：总要先单击“确认”再单击“确定”（参见 **13**）。
- 滚轮的“滚动”和“缩放”功能已定义为与 Adobe® Photoshop® 一起使用。这些功能在其他软件中可能有所不同。
- 为了防止意外激活热键：(1) 右击任务栏中的图标。(2) 选择“附加”。(3) 更改延迟时间。(4) 单击“确定”。例如，如果更改为“3 秒”，在热键上按住笔 3 秒钟以将其激活。
- 要在使用笔写字时打开/关闭声音：(1) 右击任务栏中的图标。(2) 选择“附加”。(3) 选择“关闭”声音。(4) 单击“确定”。
- 更换笔尖：(1) 使用配备的镊子取下笔尖。(2) 插入新笔尖。(3) 在硬面上用力按下笔尖。
- 如果将书写板重新连接到其他 USB 端口，Windows 可能需要再次自动安装书写板！
- 追踪时可使用透明覆盖图版在适当位置保持原始图像或菜单模板。

△ Windows Vista

- 如果未安装 Trust 驱动程序：可通过 Vista 标准支持来使用书写板（信息：“开始” - “Windows 帮助和支持”，然后搜索“平板电脑”或“笔输入设备”）。安装驱动程序（参见 **1**）可使用“宏键管理器”功能。
- 如果书写板设置为“墨水模式”（参见 **15**）：Vista 的默认设置将用于“笔输入设备”。
- 将“图形模式”设置为书写板与 2 台显示器一起使用。

参见 www.trust.com/15358，以获得最新的常见问答、驱动程序和说明手册。要获得更多服务，请在以下网址进行注册：www.trust.com/register。

△ 软件

- CD 光盘上的其他软件可能只有英文版本。可选择这些软件来创建或编辑图形。
- 如需帮助，请使用软件的“帮助”选项。访问相应的软件网站以获得更多信息。
- CD 光盘上的驱动程序可能是初级版本。建议下载并安装最新的驱动程序。
- 安装更新的驱动程序之前，先卸载旧的驱动程序，拔下 Trust 产品并重新启动计算机！

△ 电源

- 使用 1.5V AAA 碱性电池可使笔达到最佳性能。
- 如果在 3 分钟左右的时间内不使用笔，则笔会进入节电模式。点击笔尖可将其再次激活。
- 电池寿命：2 个半月左右（连续使用）
- 如果长时间不使用笔，请将电池取出。
- 不可对自带的电池充电也不可将其掷于火中。
- 按照当地规定处理废旧电池。

Informacije o izdelku**A:** Kolešček + gumb**B:** Vroče tipke za programiranje**D:** Nastavitev široki zaslон**E:** Nastavitev zaslona 4:3**F:** Prozorna prosojnjica**C: Gumbi za opcije tablice / indikatorji:****Napajanje:** Vklopljeno = Aktivno; Utripa = V pripravljenosti (pisalo v spalnem načinu ali izven dosega)**Drsenje:** Vklopljeno = Kolešček → premaknite za drsenje; Gumb koleščka → kliknite za spremembo horizontalnega/vertikalnega drsenja.**Zumiranje:** Vklopljeno = Kolešček → premaknite za zumiranje navznoter/navzven; Gumb koleščka → kliknite in držite za orodje-roko.**Glasnost:** Vklopljeno = Kolešček → premaknite za zvišanje/znižanje glasnosti zvoka; Gumb koleščka → kliknite za nemo.**Široko:** Vklopljeno = Delovno območje preklopljeno v format širokega zaslona (D)
4:3 : Vklopljeno = Delovno območje preklopljeno v format zaslona 4:3 (E)**Namestitev**

1 Vstavite CD v CD-ROM. Install driver.

1 Windows Vista: Dovoli in izvrši vsa potrebna opravila.

2 Sledite navodilom na spletni strani.

2 Windows Vista: Dovoli in izvrši vsa potrebna opravila.

2 Sledite navodilom za nastavitev. Ponovno zaženite računalnik.

3 Povežite USB. Počakajte, dokler Okna samodejno opravijo namestitev.

4 (A) Odstranite pokrov pisala. Odstranite pokrov za baterije. (B) Vstavite baterijo. Zaprite pokrov baterije in namestite pokrov.

Konfiguracija vročih tipk

5 Z desnim gumbom kliknite ikono tablice in izberite "Vroča tipka".

6 Odprite spustni meni za spremembo profila vročih tipk.

7 Za stvaritev profila po mери: Kliknite 'Novo'

8 Vnesite ime profila. Kliknite gumb za brskanje.

9 S seznama izberite odgovarjajočo izvršljivo datoteko. Dvakrat kliknite "V redu".

10 Kliknite gumb vroče tipke. Izberite novo vročo tipko s seznama. Privzetih vročih tipk iz vnaprej nameščenega profila ni mogoče spremenjati.

11 Omogočite "Nastavitev". Vnesite ime vroče tipke.

Definirajte vroč tipko: (A) kombinacija tipk, ali (B) povezava (na lokalnem stroju, omrežju ali internetu).

12 Ponovite korake 11 – 13, da bi dodali / določili več vročih tipk.

13 Kliknite "Potrdi" in "V redu".

Konfiguracija pisala

14 Z desnim gumbom kliknite ikono tablice in izberite "Podlaga pisala".

15 Nastavite (1) mersko enoto: "inč" ali "cm". (2) Sledilni način: "absolutna" (lokacija pisala na mizi ustrezna

lokaciji kazalca na zaslonu) ali "relativna" (pisalo deluje kot miška).

Windows Vista:

Kliknite "Gumbi".

- 16** Konfigurirajte: (1) Stranski gumbi. (2) Kompenzacijnska vrednost pisala (potrebna samo, če ima tablica težave z iskanjem pisala). (3) Tlak pisala. Kliknite "V redu".

Pomni

Splošna uporaba

- Če se profilu doda novo vročo tipko (glej **10 -12**), je vročo tipko mogoče spremeniti ali onesposobiti, vendar ne izbrisati.
- Za brisanje profila po meri: (1) Izberite profil (glej **6**). (2) Kliknite "Izbriši". Opomba: Prednastavljenih profilov ni mogoče izbrisati.
- Po kakršnih koli spremembah nastavitev vročih tipk: vedno kliknite "Potrdi" preden kliknete "V redu" (glej **13**).
- Funkcije koleščka "Drsenje" in "Zumiranje" sta definirani za uporabo z Adobe® Photoshop®. V drugi programski opremi se funkcije lahko razlikujejo.
- Da bi preprečili nenamereno aktiviranje vročih tipk: (1) Z desnim gumbom kliknite na ikono v opravilni vrstici. (2) Izberite "Ekstra". (3) Spremenite čas zamika. (4) Kliknite "V redu". Če spremeni na npr. "3 sek.". pritisnite v držiti pisalo na vroči tipki za 3 sekunde, da bi jo aktivirali.
- Za vklop/izklop zvoka s trkanjem pisala: (1) Z desnim gumbom kliknite na ikono v opravilni vrstici. (2) Izberite "Ekstra". (3) Izberite "Izklop" zvoka. (4) Kliknite 'V redu'.
- Menjava konice pisala: (1) S priloženo pinceto izvlecite rabljeno konico pisala. (2) Vstavite novo konico. (3) Pisalo trdno pritisnite ob trdno površino.
- Če ponovno povežete tablico prek drugih USB vrat, bodo Okna morda morala ponovno avtomatično namestiti tabelo!
- Uporabite prozorno prosojnico za fiksiranje originalov ali predlog menija med sledenjem.

Windows Vista

- Če Trust gonilnik ni nameščen: bo tablica delovala s standardno Vista podporo (info: "Start" - "Podpora in pomoč v oknih" in poiščite "Tablica PC" ali "Vhodna naprava za pisalo"). Namestite gonilnik (glej **1**) za uporabo funkcij "Upravitelja makro tipk".
- Če je tablica nastavljena na "Način črnila" (glej **15**): bo privzeta nastavitev Viste uporabljena za "Vhodno napravo pisala".
- Nastavite "Grafični način" za uporabo tablice z 2 monitorjem.

Oglejte si www.trust.com/15358 za najnovejše FAQ-je, gonilnike in navodila za uporabo. Za dodatne storitve se prijavite na www.trust.com/register.

Programska oprema

- Dodatna programska oprema na CD-ju je morda na voljo samo v angleščini. Uporabljajte jo po izbiri za ustvarjanje ali urejanje grafik.

- Uporabite "Pomoč" opcijo programske opreme, če potrebujejo pomoč. Za več informacij obiščite ustrezeno spletno stran s programsko opremo.
- Mogoče je, da se na CD-ju ne nahaja najnovejša verzija gonilnika. Priporočamo vam, da s spletu snemete in namestite najnovejši gonilnik.
- Pred namestitvijo posodobljenega gonilnika vedno odstranite stari gonilnik, izključite Trust izdelek in ponovno zaženite računalnik.

Energija

- Za najboljše rezultate pisala, uporabljajte AAA alkalne baterijske vložke 1,5V.
- Pisalo bo vstopilo v način za varčevanje z energijo, kadar ni v uporabi približno 3 minute. Za vnovično aktiviranje potrknjite s konico pisala.
- Življenska doba baterije: približno 2,5 meseca (neprekinitena uporaba).
- Če pisalo dlje časa ne bo v uporabi, iz njega odstranite baterijo.
- Priloženih baterij nikoli ne polnite ponovno in jih nikoli ne mečite v ogenj.
- Pri odstranjevanju baterij upoštevajte lokalne predpise.

Informacije o proizvodu

- A:** kotač + tipka
B: vruće tipke koje se mogu programirati
C: tipke / indikatori za način rada za tablet:
D: postavka širokog zaslona
E: postavka monitora 4:3
F: prozirna zaštitna folija

- i** **Snaga:** uključeno = aktivno; treperi = stand-by (olovka je u načinu rada odmaranja ili izvan dometa)
Skrolanje: uključeno = kotač → prebacivanje na skrolanje; tipka na kotačiću → kliknite za izmjenu horizontalnog/vertikalnog skrolanja.
Zoomiranje: uključeno = kotač → prebacivanje na zoomiranje/udaljavanje; tipka na kotačiću → kliknite i držite za ručni alat.
Jačina zvuka: uključeno = kotač → pojačavanje/smanjivanje zvuka; tipka na kotačiću → kliknite za isključivanje.
Širina: uključeno = radno okružje postavljeno na format širokog monitora (D)
4:3 : uključeno = radno okružje postavljeno na format monitora 4:3 (D)

HR

Instalacija

- 1 Stavite CD u CD-ROM. Instalirajte upravljački program;
Windows Vista: dopustite i izvršite sve potrebne aktivnosti.
- 2 Slijedite upute web-stranice.
Windows Vista: dopustite i izvršite sve potrebne aktivnosti.
- 3 Slijedite upute za setup. Restartajte računalo.
- 4 Spojite USB. Pričekajte dok windows automatski završi instalaciju.
(A) Skinite kapicu olovke. Skinite poklopac baterije. (B) Umetnite bateriju. Zatvorite poklopac i baterije i kapicu.

Konfiguracija vrućih tipki

- 5 Kliknite desnim klikom na tablet sličicu i izaberite "Hotkey".
6 Otvorite izbornik za izmenu profila vrućih tipki.
7 Za kreiranje korisničkog profila: kliknite na "New".
8 Unesite naziv profila. Kliknite tipku za prelistavanje.
9 Izaberite odgovarajući izvršnu datoteku iz liste. Kliknite "OK" dvaput.
10 Kliknite tipku za vruće tipke. Izaberite novu vruću tipku iz liste.
Standardne vruće tipke iz unaprijed podešenih profila ne mogu se mijenjati.
- 11 Omogućite "Setting". Unesite naziv vruće tipke.
Definirajte vruću tipku: (A) kombinacija tipki ili (B) veza (na lokalnom računalu, mreži ili internet).
- 12 Ponovite korake 11 - 13 za dodavanje / definiranje više vrućih tipki.

- 13 Kliknite "Confirm" i "OK".

Konfiguracija olovke

- 14 Kliknite desnim klikom na tablet sličicu i izaberite "Pen Pad".
Konfigurirajte (1) mjernu jedinicu: "inč" ili "cm". (2) način rada praćenje: "apsolutno" (lokacija olovke na tabletu odgovara pokazivaču lokacije na zaslonu) ili "relativno" (olovka radi kao miš).
Windows Vista: za "Tablet mode" standardna postavka je "Graphic mode".

- Kliknite na "Buttons":
16 Konfigurirajte: (1) bočne tipke (2) vrijednost pomaka olovke (potrebna samo ako tablet nađe na poteškoće prilikom pronalaženja olovke). (3) pritisak olovke Kliknite na "OK".

Napomena**⚠️ Opća upotreba**

- Ako je profil dodana nova vruća tipka (vidjeti **10 - 12**), vruća tipka se može modificirati ili onemogućiti, ali se ne može izbrisati.
- Za brišanje korisničkog profila: (1) Izaberite profil (vidjeti **6**). (2) Kliknite na "Delete". Napomena: Unaprijed podešeni profili se ne mogu brisati.
- Nakon svake modifikacije ili postavke vrućih tipki: uvijek kliknite na "Confirm" prije nego što kliknete na "OK" (vidjeti **13**).
- Funkcije kotačića "skrolanje" i "zoomiranje" definirane su za upotrebu s Adobe® Photoshop®. Funkcije se mogu razlikovati unutar drugog softvera.
- Za sprečavanje nenamjernog aktiviranja vrućih tipki: (1) Kliknite desnim klikom na traku sa zadaćama. (2) Izaberite "Extra". (3) Promijenite vrijeme čekanja. (4) Kliknite OK. Ako je promijenjeno na npr. "3 sec": pritisnite i držite olovku na vrućoj tipki u trajanju od 3 sekunde kako biste izvršili aktiviranje.
- Za uključivanje/isključivanje zvuka kad dodirujete olovkom: (1) Kliknite desnim klikom na traku sa zadaćama. (2) Izaberite "Extra". (3) Izaberite zvuk "Off" (isklj.). (4) Kliknite OK.
- Zamjena vrha olovke: (1) Izvučite ošteteeni vrh olovke pomoću priložene pincete. (2) Umetnите novi vrh. (3) Pritisnite olovku čvrsto na tvrdu površinu.
- Ako ponovno povežujete tablet na drugi USB port, može biti potrebljano da Windows automatski ponovno instalira tablet!
- Koristite prozirnu zaštitnu foliju za držanje originala ili predložaka izbornika na mjestu tijekom praćenja.

⚠️ Windows Vista

- Ako Trust upravljački program nije instaliran: tablet će raditi sa standardnom Vista podrškom (informacija: "Start" - "Windows Help and Support" i potražite "Tablet PC" ili "Pen Input Device"). Instalirajte upravljački program (vidjeti **1**) za upotrebu funkcija "Macro Key Manager".
- Ako je tablet postavljen na "Ink Mode" (vidjeti **15**): standardna postavka Viste koristit će se za "Pen Input Device".
- Postavite "Graphic Mode" za upotrebu tableta s 2 monitora.

Posjetite www.trust.com/15358 kako biste pogledali ažurirana često postavljana pitanja, pogonske programe i upute za upotrebu. Za proširenu uslugu registrirajte se na adresi www.trust.com/register.

⚠️ Software

- Moguće je da je dodatni softver na CD-u dostupan samo na engleskom. Koristite ga po izboru za kreiranje ili uređivanje slika.
- Koristite "Help" mogućnost softvera ako vam je potrebna pomoć. Za više informacija posjetite web stranicu odgovarajućeg softvera.

- Pogonski program na CD-u može biti preliminarna verzija. Preporučljivo je učitati putem interneta i instalirati posljednji upravljački program.
- Uvijek deinstalirajte stari pogonski program, isključite Trust proizvod i restartajte računalo prije instalacije i ažuriranja pogonskog programa!

⚠ Energy

- Za optimalnu izvedbu olovke koristite AAA alkalne od baterije od 1.5V.
- Olovka će se prebaciti na način rada s uštedom energije ako se ne koristi otprilike 3 minute. Dodirnite vrh olovke kako biste ju ponovno aktivirali.
- Životni vijek trajanja baterija: oko 2,5 mjeseca (stalna upotreba).
- Izvadite bateriju ako olovku nećete koristiti tijekom duljeg vremenskog perioda.
- Nikad nemojte puniti isporučene baterije i nikad ih nemojte bacati u vatru.
- Poštuјte lokalne odredbe kod zbrinjavanja baterija.

HR



DECLARATION OF CONFORMITY

We, the manufacturer / importer,
Trust International
Laan van Barcelona 600
3317 DD Dordrecht
The Netherlands

Declare that the product

Kind of product
Type designation
Item No.

PC Tablet
TB-7300 Wide Screen Design Tablet
15358

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

EMC Directive
(89/336/EC)

The products is compatible with the following norms / standards:

EN 55022 Class B	(1998 + A1:2000 + A2:2003)
EN 55024	(1998 + A1:2001+ A2:2003)
EN 61000-3-2	(2000)
EN 61000-3-3	(1995 + A1:2001)

Intended use:

indoor

Restrictions for usage:

none

Manufacturer/Authorised representative



B. Schrijvers, M.Sc.

Dordrecht, 2007-06-15